Edición 24 Págs. ★ $ 0.30

MARCHA

TODA LA SEMANA EN UN DIA

Franqueo a Pagar - Correos del Uruguay - Cuenta N.o 9 - Rincón 542 - Piso 3 - Teléf. 8 31 94

Redactor Responsable: Julio Castro. — Administrador: Hugo R. Alfaro. — Precio: $ 0.30

Año XXI ★ Viernes, 20 de Mayo de 1960 ★ Nº 1009

Los Números Alegres

SERALAMOS en el número anterior que entre los recursos del Presupuesto (Ingresos Varios) aparecían cien millones de pesos con esta denominación: "Ley 17-XII-59 Art. 14°. Y dijimos también, después de haber transcripto el texto proyectado, que no comprendíamos, cómo del aludido artículo, podían salir los cien millones. A la hora en que MARCHA se imprimía se realizaba la interpelación al Ministro de Hacienda. El Diputado interpelante, Sr. Renán Rodríguez, planteó el punto. "En la página 15 del Anexo I al repartido Nº 314, en "Ingresos Varios, Grupo VI, rubro 60004", se dice: "Ley de 17 de diciembre de 1959, art. 14°; el artículo 14 es el que da destino a los beneficios del reavalúo. No puede ser, sin duda alguna hay un error. Yo lo he salvado de inmediato y he dicho: no: tiene que ser el inciso d) del art. 7°".

El Ministro de Hacienda, por su parte, se limitó a asentir: "Exactamente; es el inciso d)".

Muy bien: queda aclarado el punto. Pero se nos permitirá que señalemos que es sorprendente, que errores de tal magnitud se hayan cometido. Se nos permitirá además, que nos asalte el temor de que otros errores menos visibles puedan haberse deslizado, tanto en materia de cálculos, como en materia de textos.

Pero además, conviene hacer otras precisiones.

El Inc. d) del art. 7° de la ley 17-XII-59, dice que del producido de las detracciones y los recargos, se destinará: "Un 35% a las disminuciones que experimenten las tasas de los Impuestos a las Rentas Generales o afectadas, por las exoneraciones impositivas establecidas en el art. 3°, las mayores erogaciones que a los organismos y servicios públicos provoque la eliminación de los tratamientos cambiarios preferenciales, en la medida que se entienda necesario".

Si ahora se calcula que las detracciones producirán 400 millones, el 35% de las mismas, dará 140.

Existen actualmente, según se nos informa, dos situaciones en cuanto a detracciones: las acordadas y sobre las cuales aún no se ha dictado decreto, y las acordadas, respecto de las cuales ya se ha dictado decreto. Dejemos las primeras para evitar confusiones y errores. Atengámonos a las segundas.

Después de una prolija revisación del Diario Oficial, encontramos que los casos de al menos 4) se han dictado cuatro decretos: 3-2-60, publicado en el D. O. el 15-2-60: 50% del precio de los combustibles que utilisa la U.T.E. 15-3-60, publicado en el D. O. el 22-3-60: rebajas a los precios de la nafta y el gas oil: 24-3-60, publicado en el D. O. el 4-4-60: diferencias en las remesas de fondos al exterior para pagar remuneraciones y gastos de los Ministerios de Relaciones Exteriores y Defensa Nacional: 7-4-60, publicado en el D. O. el 2-5-60: $ 7:750.000 para Cutcsa y Amdet.

Vamos a analizar cada caso por separado.

* * *

3-2-60. D. O. 15-2-60. 50% DE LAS ADQUISICIONES DE COMBUSTIBLES UTILIZADOS POR U. T. E.

El decreto dice en sus considerandos que el presupuesto de U.T.E. ha sido estimado tomando como base para el precio de los combustibles, "el resultado de la importación de los mismos al tipo de cambio de $ 5.00 por dólar", mientras que los precios de venta de Ancap "fueron estimados a razón de $ 11.00 por dólar".

"Si U. T. E., agrega, tuviera que abonar los combustibles a los precios fijados por Ancap, tendría un déficit estimado en cada uno de los cuatro millones de pesos anuales". Por tanto, se resuelve: atender con cargo al inc. d) del Art. 7°, el 50% de las ADQUISICIONES DE COMBUSTIBLES que realice U.T.E. a la Ancap".

El presupuesto de la U.T.E. fue aprobado por decreto del 2 de febrero de 1960. El Item 3.03 dice: "Utiles y Materiales de Servicio, $0:575.423".

Dentro de esta suma están los combustibles. ¿A cuánto asciende el costo estimado de los mismos para 1960? De acuerdo con informes recogidos es $ 41:600.000. Pero se fija esta suma, recuérdese, sobre la base del dólar a $ 5.00. Con el dólar a $ 11.00 —ya está a 11.50— como dice el decreto de 2 de febrero del 60, hay una diferencia de $ 6.00, ó sea el costo real de los combustibles sería de 91 millones de pesos. El déficit por tanto ascendería en números redondos a 50 millones de pesos.

Bien, aquí es donde comienza otra vez el juego de las escondidas:

1. Como vimos, el decreto del 3 de febrero había de un déficit "en el orden de los cuarenta millones".

2. Ese mismo decreto preceptúa que el 50% de las ADQUISICIONES de combustibles será cubierto por las detracciones, El 50% de 91 millones, es $ 45:500.000.

3. En la sesión de la Cámara de Representantes del jueves pasado, manifestó el Sr. Renán Rodríguez: "En su presupuesto U.T.E., había calculado el combustible a un tipo de cambio de $ 5.00 el dólar, y como lo tiene que pagar al nivel del libre, como no hay ningún precio especial para U.T.E., entonces el decreto dice en los considerandos que U.T.E. perdería por ese concepto $ 46:000.000 mensuales.

Para evitar ese desequilibrio presupuestal, el Poder Ejecutivo resuelve tomar a su cargo el 50% del precio de combustible de U.T.E. ¿Cuánto es ese 50%? Calcule que son los $ 46:000.000 a que se refiere el considerando del decreto".

Y enlonces el Ministro hace esta otra sorprendente aclaración:

"No deseaba interrumpir al señor Diputado — le pido excusas— pero lo hago a efectos de precisar la cifra. "EL VOLUMEN TOTAL ASEGURADO A U.T.E. PARA SUBVENIR CON LAS DETRACCIONES, ES DE UNOS $ 20:000.000".

Notese, en primer término, la deliciosa y poética vaguedad: es DE UNOS 20 millones. Nótese después que el decreto dice precisamente el 50% del precio de los combustibles.

Nótese, que, de acuerdo con las propias cifras oficiales, ese 50% superará los 20 millones acordados por el Ministro.

Entonces ¿a virtud de que el Ministro dice en Cámara lo contrario de lo que dice el decreto? ¿Deroga a éste por su sola y onnímoda voluntad? ¿Prepara otro decreto para borrar el primero? Pero, si así es, ¿cómo cubrir el déficit de U.T.E.? La U.T.E. dispondría de 61 millones —los 41

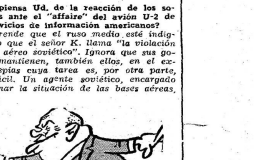
(Pasa a la Pág. 4)

Exclusivo para MARCHA-L'Express"

MENDES FRANCE, OPINA SOBRE LA CRISIS

★ ¿Qué piensa Ud. de la reacción de los soviéticos ante el "affaire" del avión U-2 de los servicios de información americanos?

Se comprende que el ruso medio esté indignado por lo que el señor K. llama "la violación del espacio aéreo soviético". Ignora que sus gobernantes mantienen, también ellos, en el extranjero, espías cuya tarea es, por otra parte, bastante fácil. Un agente soviético, encargado de determinar la situación de las bases aéreas,



puede circular sin gran riesgo en los Estados Unidos: puede andar por todas partes libremente.

Para obtener los mismos resultados, los americanos utilizan, forzosamente, medios más complicados y más peligrosos. Mientras no haya un verdadero control de los armamentos, el espionaje sobrevivirá, y de los dos lados. Sería hipócrita querer negarlo.

Pero no es menos cierto, que los americanos acaban de cometer una bella "gaffe".

—¿Qué piensa Ud. de la violenta indignación pública del Sr. Khrushchev?

Al encontrar en Washington al jefe de los servicios de información americanos, el Sr. K. le habría dicho, hace seis meses: "Lo conozco bien a Vd.... Los todos sus informes... ¡Tenemos los mismos agentes!".

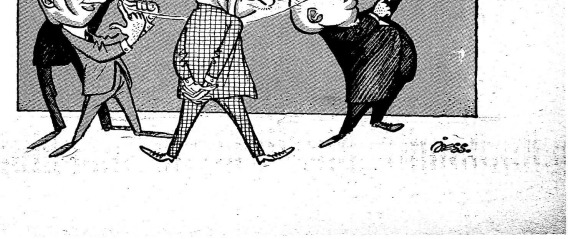
Sin embargo, el Sr. K. puede haber tenido un impulso colérico. Se dice que es su carácter.

Mientras no haya prueba en contra, no puedo tomar en serio la hipótesis de un golpe enteramente organizado por los soviéticos. Es un poco burdo.

Pero, en vísperas de la conferencia cumbre

(Pasa a Pág. 10)

RECONSTRUCCION EN PARIS ★ Por JESS



CARTAS DE LOS LECTORES

DESDE ISRAEL

Gutvalm, Tel-Aviv, 27 de abril de 1960.

Dr. Quijano:

A pesar de la distancia que me separa del Uruguay y de las alternativas que mi estada en Israel me deparaban, he tenido en todo momento alguien — el contacto con la familia uruguaya. La correspondencia es lenta — 20 días entre carta y carta — pero es grata. Con su contenido y actualidad periodística, permite a todos mis conciudadanos, cualesquiera sean sus conocimientos del idioma hebreo hasta lindar con el mismo, suscribirse a los Periódicos en español e inmediatamente imponerse de lo que sucede [ilegible] editados en ladino) y en vista de que me resultaría difícil vivir sin ellos, me suscribí también a "Jerusalem Post", editado en idioma inglés y con cuatro páginas de información local y mundial.

Buscar noticias de Latinoamérica en la convertido, para mí, en una especie de actividad deportiva; de esas que por muchas que uno haga no puede hallar y cuyo fin no ha de cristalizar nunca, desde que nuestro país es prácticamente ignorado fuera del ámbito de nuestras fronteras y nuestros círculos; esto acentúa tanto en Europa como, por supuesto, en el Medio Oriente.

Pero, en estas circunstancias, que no he podido dejar pasar un hecho que N° 1000 de MARCHA, un grande pero solitaria emoción: recibir el ejemplar — estudiando al idioma no conocido que aún estando con una semanaria, esa, hoja ya definitivamente incorporada a mis vivencias culturales y políticas. MARCHA me llega con mucho retraso, pero me llega... Dirán, a riesgo de saber que esta es una expresión cursi, que "Thanks", le extiendo, Sr. Director, mis calurosas felicitaciones en ocasión de tan singular acontecimiento. Sé que la actual situación de nuestro país difícil mucho de ser promisoria, pero tenga la certeza de que MARCHA, siempre serena y equilibrada, seguirá proporcionando a sus lectores, en la palabra y la idea esclarecedoras, la voz de aliento y fervor que les seguirá indicando a todos, mediante una actitud crítica, el derrotero de la senda ideal.

A través de los artículos, noticias y comentarios leídos en los últimos números de MARCHA, he podido apreciar la forma realista en que nuestro país atraviesa por una de su [illegible] crisis más críticas; tanto en lo social como en lo político y económico. Es por ello que, como lector de Vd., [illegible] con mi sufrido al Sr. Director y cuerpo de redacción de su semanario, la vivida impresión que estoy recogiendo en esta tierra de Israel, ya que la misma es fuente de inspiración para la expresión de mis mejores deseos para el Uruguay. Me refiero a la trascendente que aquí tiene el vocablo "AYUDA" (trabajo), cristalizada siendo que ella pasa a ser la superficie de nuestro departamento de Tacuarembó y cuya mayor parte está cubierta por el desierto de Negev, [illegible] incomprensible, Négico, irreal, comprenderá lo que el esfuerzo humano puede hacer cuando debido a esta [illegible] se ha acabado por carecer y sacrificar [illegible] recursos de vergüenza. Una industria avanzada y diversificada, modernas comunicaciones marítimas, aéreas y terrestres, núcleos urbanos [illegible] y descentralización con una precisión y velocidad inauditas, escuelas, jardines, centros culturales, hospitales, servicios municipales, (a base de riego artificial y producción agrícola científicamente montada una minería en vías de explotación y una siderurgia, una artesanía y una manufactura en franca ampliación y evolución, una ganadería fuerte y estable, una organización laboral eficiente y ejemplar, una [illegible] (el [illegible] y el Histadrut) y por sobre todo un espíritu de lucha y valor ya sometidos a prueba; todo ello, en su perímetro mínimo [illegible] que cualquier departamento de nuestro país, hace que el Uruguay [illegible] sea cuidar — noche y día — sus dilatadas fronteras con los países limítrofes, cuando de seguro [illegible] que, como el de Israel, ha recibido las consecuencias de orden internacional.

De todo lo dicho, se desprenderá, entonces, una conclusión que no podría dejar de ser [illegible] y es que, una vez [illegible] Uruguay, con un territorio superior al de nuestro país, [illegible] con una incorporación a más vivencias técnicas y topográficas [illegible] con condiciones climatológicas [illegible] con una densidad de población sumamente [illegible] con problemas de orden militar, de los fronterizos [illegible] con una [illegible] mucho de [illegible] no sabe, no puede o no quiere encontrar el camino de la felicidad y de la prosperidad. Yo, uruguayo de nacimiento y uruguayo por formación y convicción, digo, digo, Sr. Director, que el trabajo y el sentido patriótico, pueden hacer del Uruguay a cuteniz — volver a ocuparse — el título de "Suiza de América"; dejar de lado la polisiquería y formar una coalición de todas las fuerzas vivas del país y gobernar un plan elaborado por los hombres más lúcidos de la nación, retomar la senda de la paz social, y [illegible] de la prosperidad económica. Nada más puede pedir un ciudadano que ama a su tierra en ese sentido y su convención en ese sentido. — ello ocurrirá inevitablemente. Es por ello que hace hacer [illegible] órgano que, en ese mañana que desde ya deseamos venturoso, [illegible] formando a nuestros mejores ciudadanos.

ISAAC OSIPOVICZ

Vive en Ellde casi 12 días. Pasa a escasos decímetros metros de la guarnición. Se entera, dice, por el Municipal. En un edificio de seis pisos, con escalera, y ascensor.

Mi colmo, empero el 19 de abril — Pinela Palitas — cuando a las 2 de la noche, más o menos, nos quedamos sin luz, no por culpa de la UTE (no conviene culparla más de lo que ya la culpan). Ante la alternativa de esperar a cosenar [illegible] a oscuras [illegible] se [illegible] a caminar [illegible] 12 cuadras de escaleras [illegible] un amigo vecina para casa a [illegible] de regalo un libro que había comprado. Ante la alternativa de subir nuevamente seis pesos, y bajarlos, o pasar por 18 [illegible] [illegible] [illegible] hora del ingreso, tomé una resolución [illegible] [illegible] [illegible] y dirección y crucé la Avenida y lo [illegible] con [illegible] [illegible] [illegible]

La Sequía que Castiga al País

(Viene de la Pág. 3)

La escasez de vagones es también explicable. Es época de zafra y la mayor parte de la flota de acarreo está destinada a traer cañadas a Tablada. Las entradas bajan porque los poseedores de ganados gordos no quieren esperar los $ 70 finos, sea porque los mismos afectados por la sequía sacrifican para manufactura o conserva los ganados enflaquecidos por la escasez de pastos.

Nos consta que los funcionarios de A.F.E. se esfuerzan por aprovechar todo movimiento de vagones para llevar y traer ganados. Pero aún así la flota disponible no alcanza. Igual cosa, por otra parte, ocurrió en el 42-43.

La tercera dificultad radica en la existencia de una "zona sucia" de garrapata. Los ganados provenientes de la misma no pasan por el tratamiento de inmunización. En el viaje o en los lugares adonde se los lleva "a pastorear" —se está cobrando a $ 5.00 por mes y por cabeza— levantan el mismo, cuando es pequeño no se ve a simple vista, y hasta una picadura de ésta para que produzca la "tristeza", con inminente peligro de la vida del animal.

La plaga, en tiempos normales, no es tan grave porque los ganados de zona sucia nacen y crecen inmunizados naturalmente. Basta tener el cuidado de no llevar ganados que carezcan de inmunidad a las zonas sucias y bañar los sucios cada vez que van a zona limpia, para que no ocurran dificultades. Pero en situaciones como la actual, la existencia de garrapata puede provocar verdaderos desastres.

Desde hace años se ha planteado el problema de la erradicación de esta plaga. Existía inclusive una ley que la preceptuaba y que nos fue suspendida en mayo de 1943 en razón, precisamente, de la debilidad de los ganados producida por la sequía. Pero en 1956 se declaró a la garrapata plaga regional y se dictó una ley —12.293 del 3 de julio— para combatirla. La ley y el Decreto reglamentario del 25 de setiembre de ese año, no habrían podido ser mejores, habiendo logrado ya la erradicación buscada.

Desgraciadamente no ha sido así y la "zona sucia" sigue igualmente sucia.

Existen dos tipos de remedios para combatir la infestación: los arsenicales y los preparados a base de gamexán. Los primeros matan al acaro que está sobre el animal, pero no evitan que éste en cuanto se eche recoja nuevas garrapatas. Los segundos no sólo matan la infección sino que mantienen un poder residual sobre la piel mojada que dura dos, tres semanas, o más. Sin embargo los baños oficiales están cada día menos —no conocemos ninguna excepción— cargados con remedios arsenicales. Los malos remedios y las malas inspecciones son las reinantes actuales de la existencia de la garrapata.

Cualquier campo por infestado que esté puede quedar limpio en un año. Basta para ello que se someta rigurosamente a baños con remedios adecuados. las balnea-tiones necesarias.

El país termina con la sarna y con el ganadero tomaron conciencia de que podían y debían eliminarla. Es necesario que termine también con la garrapata. Es —constituye una dilapidación de riqueza y una vergüenza nacional.

Conferencia Agitada

(Viene de la Pág. 5)

En forma expresa uno de esos diarios manifestó ayer que la actual no solidaridad con la actitud asumida por su crónista.

39) Resultó en cambio reconfortante, la altura, la inteligencia y la valentía con que actuó el Dr. García Pintos cháustegui frente a los excesos de las tres personas mencionadas, defendiendo con sinceridad y calor los ideales del pueblo revolucionario de Cuba. Sin duda el uno, tornada de ligitimo triunfo, en la que, pugnaba por estar seguro —al margen de los problemas que plantea el curso de la Revolución ambados— lo acompañó sin reservas la simpatía del pueblo uruguayo.

Alpinismo en la Cumbre

(Viene de Pág. 5º)

Hay quien supone (Mendès-France la dice en una nota que publicamos por separado) que Khrushchev es virtualmente prisionero del Pentágono. Por su parte, Jruschov llega a París acompañado de un hombre hasta hoy oscuro, pero ahora aparentemente poderoso, el Mariscal Rodion Malinowski; y hay quien dice que la influencia militar es preponderante en la URSS, el tiempo que se agrega que China sería su aliado comunista una línea más dura que la seguida hasta hoy.

Sea o no así, lo evidente es que la conferencia ha fracasado redondamente, y de modo público, estrepitoso e impúdico. El viejo estilo de los estadistas "ancien régime", que sólo hablaban en lenguaje solemne tras las mesas de conferencia, y llegaban a la guerra por un simple cambio de frías despedidas, ha sido sustituido por un estilo chocarrero en el que la pendencia gruesa de los gobernantes más poderosos no parece conducir necesariamente —y por fortuna— al car conflicto armado.

Pero esa hipótesis, cabe estas dos, igualmente inverificables, igualmente posibles.

Una: que los rusos hayan consentido vuelos de espionaje, sin tomar medidas, hasta el día en que les convino dar el golpe, derribando el avión norteamericano y explotando la torpeza ajena, para crear un clima de expectativas largamente mantenido.

Dos: que las fuerzas que en EE. UU. indudablemente se oponen a una disminución de la tensión internacional, hayan sido las que prevalecieron para evitar el increíble misión de espionaje a cielo abierto, sabiendo o previendo lo que pasaría.

Las consecuencias pueden ser muchas y grandes, desde la influencia —aun no bien determinada, ni claramente predecible— que el hecho de esta ruptura puede tener en las elecciones norteamericanas de noviembre, hasta las que lleguen quizás a significar el recrudecimiento de la

LOS HUMORES ALEGRES

(Viene de la 1ª Pág.)

del presupuesto y los 20 de detracciones— para hacer frente a compras con un costo mucho mayor.

¿A cuánto llegará ese costo? Teóricamente, de acuerdo con las cifras oficiales, a 91 millones, aproximadamente, decimos una vez más. Pero no nos informa que se probable que UTE. no invierta los 41 millones 600 mil pesos y tanto del tipo de $ 5.00, en la compra de combustibles. Y el10, por la entrada en servicio de Bargoña y el adelantado en el de San Bonete. Se nos dice también, que las diferencias en la cotización del dólar sólo hay que tomarlas a partir de febrero, y por último, que dentro de aquellos 41 millones hay gastos locales sobre los cuales no incide la suba del dólar. Hechos todos estos ajustes, el precio de los combustibles, se deslice en unos 60 ó 70 millones de pesos. Por tanto —conclusión de nuestra crónica, de acuerdo con el decreto, que por lo que se ve está muy contento— habría que integrarle a UTE.el 50 % de esa canlidad, o sea unos 34 ó 35 millones. Como no es probable que se entregue canidad superior a la diferencia entre el costo calculado y el real, digamos que en el caso de los casos deberá recibir alrededor de 30 millones.

B) DECRETO 24-2-960 D. O. 4-4-60: DIFERENCIAS DE CAMBIOS EN LOS SERVICIOS Y REMUNERACIONES DE RELACIONES EXTERIORES Y DEFENSA NACIONAL.

Este decreto dice: "Autorízase el pago con cargo a rentas generales, del artículo 77 de la ley de 17 de diciembre de 1959, de las diferencias resultantes del aumento del tipo de cambio preferenciales vigentes hasta la sanción de la citada ley, en las remesas de fondos al exterior para el pago de remuneraciones a funcionarios y gastos de servicios, de los MINISTERIOS DE RELACIONES EXTERIORES y Defensa Nacional".

Al titular el punto el señor Renán Rodrigues, en el corrier de la recordada interpelación dijo: "Me acuerdo que había sido en una crónica que en un momento el Sr. Ministro de Hacienda le dijo al Sr. Consejero Leslie Arroyo Torres que la diferencia por pérdidas cambiarias en las remesas de fondos al personal de Relaciones Exteriores y Defensa Nacional solicitada por el mismo al extranjero, serían de $ 20:000.000".

El Ministro de Hacienda —prosigue entonces— le vociliar "Treinta millones de pesos".

La cifra es rotunda y precisa. Pero ocurre que esa cifra, lanzada así con tanta seguridad, como muchas otras está contradicha por la cifra consignada en el presente Mensaje. En el planillado de gastos del proyectado presupuesto para el Ejercicio del Servicio Exterior —aparece el siguiente rubro: "8.03 — Gastos diversos no especificados bajo otros Ctos. $ 3.360.000". Al lado del mismo, formada y la llamada dice: "Diferencia por cotizaciones y pérdidas de cambios pesos $ 32:640.000" y sólo en Relaciones Exteriores. Pero hay otros rubros que no deben de considerarse, como enumeración no podemos hacer por falta de datos. Basta, no obstante, señalar que el Item 22.2. rubro 15-6, que comprende nuestras cuotas a diversas Organizaciones internacionales, pasa de $ 2.000.000 a $ 3:200.00. Item $ 2:200 de encarecimiento, sin duda, por el nuevo tipo de cambio.

Ultimamente, pues, por los dos rubros mencionados nos vamos más allá de los rotundos 30 millones del Ministerio de Hacienda, que no concuerdan con las cifras oficiales, a 36 millones.

C) Ley 13-6-60 D. O. 22-360. Este Decreto rebajó el precio de la Nafta Supercompuesta y comprensada y del Gas Oil para Camiones y Tractores, de uso rural, y cargó esas rebajas "a los rezros establecidos en los incisos A y B del Art: 7º.

LAVADO DE CARA EN MIGUELETE

(Viene de la Pág. 5)

exterior, al trance traumático del delito y la cárcel.

Para que las cárceles sean lo que quiere la Constitución, es preciso dotarlas de esos elementos. Se ha dicho aquí mismo que en un gran porcentaje, el ingreso a la cárcel significa el encuentro de muchas carreras delictivas; que en desmantelada realidad carcelaria germinan y se afianzan "vocaciones" delictivas que hasta ese momento pudieron, con un tratamiento adecuado, evitarse.

El legislador también ha calado esta verdad. El proyecto de ley proponiendo la prevención sin prisión para todos los delitos ayuna —aunque todavía en escala insuficiente— no sólo a descongestionar al establecimiento, sino también a impedir que esos posibles detenidos imprimen a sus vidas un sesgo definitivo hacia el delito, tomados por una serie de factores negativos que los aguardan en los patios, en las celdas, en el ocio forzado de la prisión.

Con todas estas reservas, importa subrayar el paso dado. Parece que se abandona el humanismo oratorio por la acción, así sea reducida a algunos aspectos inmediatos.

¿Cuánto importan las rebajas?

¿Cuánto se cargó al inc. A) y cuánto a D)? No lo sabemos.

Según el Sr. Diputado Rodrigues, que invocó la opinión del Consejero Hasdo, la rebaja importará 15 millones de pesos en el mismo Sr. Rodríguez agregó que, a falta de disposición expresa, parecería que deben cargarse esos 15 millones también a uno y otro Inciso.

D) Cuenda por último, el decreto de 7 4/60, que subvencionaba a Cutesa y Amdet con $ 7:750.000. Sobre este punto, así como sobre las anteriores a que refiere el pregrafo precedente, nada aclaró el Ministro de Hacienda.

—o—

De cuanto queda expuesto resulta:

—Que si las detracciones producirán 40$ millones, el 35% de ellos, 14 millones, irán a UTE.

—Que de estos 140 millones, ya hay 100 millones afectados al presupuesto, bajo una denominación errónea.

—Que con cargo a dichos 100 millones, se incluyen en el presupuesto, de manera expresa, $ 32:500.000.

—Que también deben impularse $ 58:500

—Item 2301, rubro 6.02— para diferencias de cambio sobre los Servicios Exteriores de la nación.

—Que de acuerdo con el decreto de 3 de febrero de 1960, deberán agregarse al mismo item 2301, el 50% del precio de los combustibles de UTE, aproximadamente 45 millones que, de acuerdo con lo que produciese los ajustes previstos esa suma se reduzca a 30 millones.

—Que de acuerdo con los decretos de 15 de marzo de 1960 y 7 de abril de 1960, del producido del Inciso D) deben cargarse $ 7:500 para atender a la rebaja de combustibles y $ 7:750.000 para Cutesa y Amdet.

Si bien no se ve estrictamente dijimos en números anteriores, sabemos también —todavía no se ha dictado el decreto— que el Inciso D) se cargan 8 millones con destino a AFE.

En total tenemos. en una primera estimación:

Servicios Exteriores	32:500
Deuda Pública	30:000
UTE	17:500
Combustibles	7:750
Transporte	8:000
A. F. E.	
Total	154:250

Es decir que, sin que se eche sobre el alcuzón inciso ninguna otra carga, ya está en déficit.

Pero el precedente cálculo está mal hecho y aquí explicamos otro de los juegultos numéricos a que se nos tiene acostumbrados.

Porque el proyecto de Presupuesto D) el presupuesto toma como recurso permanente 100 millones. Queda, por consiguiente. un saldo de 40 millones que ya hoy, debe cubrirse los 30 millones de UTE, los 17 y medio de combustibles, los 7 millones 750 del transporte y los 8 de AFE. O sea 63 millones largos.

Si contra lo que inequívocamente dice el decreto, se otorgan a UTE sólo 20 millones habremos también sobrepasado el producido sobrando el último dedido al correspondiente descubierto en el ente mencionado, descubierto que no podrá cargarse a Rentas Generales, porque el presupuesto del 60, que incluye como un recurso propio, los 100 millones absorbe ya esta en el límite. Faltan 43 millones largos de los desequilibrios de AFE y OSE.

Evidentemente los cálculos ministeriales hacen pensar en el entretenimiento de multiplicar el número del teléfono, por el número de la casa del vecino.

MARCHA

Semanario Independiente

Fundado el 26 de marzo de 1939

Redacción y Administración: Río Negro 1308 — Teléfono 8-90-21

Montevideo — República Oriental del Uruguay

Rincón 542, piso 3. — Suscripción anual: $ 13.00; semestral: $ 6.50. Para Argentina: $ 15.00 y $ 7.50. — Redactor responsable: Julio Castro. — Administrador: Hugo R. Alfaro.

Impreso en los Tall. Graf. "33" S. A. - Piedras 522 - Tel. 9 17 50

Año XXI — Viernes. 20 de Mayo de 1960 — Nº 1009

EL MINISTERIO AZZINI

★ EL DEBATE ABIERTO desde hace unos meses en torno a la gestión del Ministro Azzini —cuyo más alto grado de tensión lo ha marcado la reciente interrumpida interpelación— se presenta condicionado por dos clases de circunstancias: unas, de orden económico-financiero, o sea las que tienen que ver directamente con la gestión del Ministro, en lo que ella tiene de técnico-crítico, de orden político.

Prescindimos aquí de las primeras, reiterdamente enjuiciadas en esta sección de este semanario, para atender sólo a las segundas. Y en cuanto a ellas, a ver a las circunstancias de orden político que rodean al debate en torno a la gestión de Azzini, presidimos igualmente de la aquilla que tienen que ver con las fuerzas opositoras, para considerar sólo las que guardan relación con el juego de las fuerzas componentes de la gobierno.

—I—

En el elenco de integrantes del Ejecutivo, comprendidos Consejeros y Ministros, que entró en funciones el primero de del 59, se han producido a la fecha tres bajas: las de Erro, Berro y Azzini.

Las dos últimas se han inscripto en el proceso de crisis del acuerdo, que se vive desde marzo último. La primera, si bien produjo en un buen sector circunstancial sorpresa, la vemido a posteriori a inscribirse en esa misma crisis, como consecuencia del carácter y orientación de la campaña política en que se ha empeñado Erro.

De ese modo, las tres mencionadas bajas aparecen unificadas por lo que ellas significan del punto de vista de la prolongada crisis en que ha entrado el acuerdo político mal llamado nacionalista. Los tres casos, por diferentes que hayan sido la etiología y el proceso de cada uno, tienen hoy por más a "fijares" como conflictos entre el nacionalismo tradicional —el llamado sector "herrerista"— y el mismo, específicamente, de "nardonismo", o sea, de no nacionalista.

Erro, cabe como consecuencia de dificultades con el conjunto de la mayoría del Consejo, ratione del episodio, en su actual campaña, principalmente el aspecto de conflicto con Mardones, que ha provocado el choque con el sector de Ordone. De la renuncia de Zabalza, producida como consecuencia de divergencias con el resto de la mayoría del Consejo, hemada en cuestiones de orden económico, no hablemos en respecto políticamente dominante, el disencuentro con Nardone. De allí que, aunque por distintas razones, los tres casos se vean a lo mismo, expresa o tácitamente: el nacionalismo tradicional, opuesto al "nardonismo", en todo lo que éste tiene de personal o de personalista.

* * *

El debate político en el seno de las fuerzas gobernantes, en torno a la gestión de Azzini, tiene también que ver con la crisis del acuerdo. Es, en cierto modo, un aspecto de ella. Pero tiene otro carácter.

Excluido Zabalza, por voluntad propia, de la mayoría del Consejo, esta mayoría se ha hecho sensiblemente solidaria con su Ministro de Hacienda. Es muy lógico que así sea, desde que este Ministro no ha hecho más que plantear, resolver y ejecutar la última palabra. Se ha dicho en reiterada ocasión que a lo largo de la discusión reforma cambiaria y monetaria tuvo siempre —como, por otra parte, lenía que ser la primera y la última palabra. Se ha dicho que se dice reforma "realizada por el Ministro Hacienda"; la reforma fue realizada por la mayoría del Consejo, y aprobada luego por la mayoría del Parlamento. El Ministro ha sido el intérprete y ejecutor de la voluntad de esta mayoría.

Esa identidad se ha traducido, en el momentánea, en el vez el punto de más estrecha solidaridad política entre el herrerismo y el nardonismo, solidaridad que se ha manifestada en otros órdenes. Los herreristas del Consejo defienden la gestión de Azzini, con el mismo calor y la misma sinceridad que los nardonistas del mismo cuerpo. Tanto es así que el único nardonista que ahora acompaña ella al epónimo Mardones es el mismo Bermúdez —aunque desde hace poco tiempo— herrerista.

La "reforma constitucional", para volver al presidencialismo, es el factor, en el momento inicial de la unidad herrerismo-nardonista. Ahora, en esto, una y otra fuerzan andan con el paso cambiado, no porque alguna haya dejado de ser presidencialista, sino porque, en el momento de la crisis en buen talante, la campaña reformista emprendida personalmente por Nardone, en el propósito de tal reforma la solidaridad se ha resquebrajado, se ha vuelto en cambio muy estrecha en torno a otra reforma: la cambiaria y monetaria. Es en el "nardonismo", donde el sector de la reforma cambiaria y nardonismo realmente coinciden hasta la identidad.

No es extraño, pues, todo lo dicho, que en un aspecto de la crisis del acuerdo. Lo constituye por el lado de las relaciones respectivas de la UBD con el herrerismo y con el nardonismo. Precisamente de la UBD, como sector político, en el seno de las fuerzas componentes del gobierno. Sin contar eso. es lo cierto que lo que la gestión de Azzini tiene de problema político para el gobierno, viene del desconcierto que ha sembrado en el seno de la UBD. Los términos de la renuncia de Zabalza —históricamente precedente de sectores de la UBD, y siempre más cerca de ésta que del herrerismo aunque no hayan sido tan claros como lo es hoy— han venido a abundar lo que, por otro lado, la crítica política a Azzini llega de crisis del acuerdo.

ALPINISMO EN LA CUMBRE

★ *CUANDO ESCRIBIMOS la semana pasada sobre el avión espía que los rusos derribaron y los norteamericanos quisieron justificar, predijimos que el hecho —producido en la víspera de la conferencia en la cumbre— habría de significar, inevitablemente, la muerte de la conferencia en la cumbre—la conferencia de los cuatro jefes de Estado ha muerto nomás.*

Jruschov, que era quien había estado pidiendo esta cumbre de reunión desde 1957, ha sido el autor del gesto decisivo para desbaratarla. Ante una situación vino preparándose de diversos modos, que incluyeron un complicado juego a las vistas: Mc. Millan visita Moscú, Nixon visita Moscú, Jruschov visita Inglaterra, Jruschov visita Washington, Jruschov visita Francia, Eisenhower (ya no) visitará la URSS.

Ya hemos dicho lo grande que fue la gaffe americana. Nuestro comentario sobre el episodio del avión llevaba por epígrafe los versos de Rubén Darío: "Torpes, no sospechas de debilidades o simpatías hacia el comunismo (el Daily Herald y el News Chronicle dicen en términos lastimeros, mucho más duros que los nuestros, lo mismo) pero extremadamente". La total imbecilidad de ese fiasco era haberle atribuido como preludio de la conferencia de la cumbre. Esa torpeza, esa falta de destanada y peligrosa imbecilidad a cargo de comandantes locales y acaso desconocida en Washington, permitiría suponer que otros comandantes locales pueden igualmente decidir sobre la bomba atómica, decía el segundo.

Bajo estos lúgubres auspicios, no bien se trató de instalar la conferencia estalló la otra bomba, la bomba dialéctica —una de las peores de la guerra fría— que había de hacer saltar por el aire a la reunión del Elíseo.

Con un estilo de grosería irascindia — el que hace las veces del enojo, de la ira, de la pasión humana en un hombre que cuida de parecer atendido a sentimientos y desbordes comunes— Jruschov exigió que se le diesen excusas por un avión que acababa de violar la frontera de la URSS.

Eisenhower se limitó a asegurar que el caso no se repetiría. Con todas las seguridades al año 1960, ya que en noviembre hay elecciones en los EE. UU. y él no puede ser Presidente de nuevo. Y no quiere hacer un suicidio.

Ambos países parecen haber trabajado con el ojo puesto en sus frentes internos.

(Pasa a Pág. 4)

Baqueano de Artigas

★ AHORA QUE ACABA de cumplirse un nuevo aniversario de la muerte, y que, una vez más, el episodio sirve de objeto de la remoneración patriótica, digamos un breve recuerdo a una de las figuras más típicas de Cayetano Bermúdez, el baqueano de Artigas.

1811, año desde Concepción del Uruguay, Cayetano Bermúdez pidió y obtuvo un puesto entre los baqueanos en el ejército oriental, invocando sus servicios anteriores del mismo orden:

—Yo saqué de Montevideo un oficial que estaba sentenciado a ir a Europa por pasar a los portugueses. Hace una noche lo trasmuse doce leguas. Conduje de boqueano al regimiento número 6 (creo recordar) que acababa con las tropas a la rendición de Montevideo y don José Artigas en una noche tenebrosa a las inmediaciones del Cerro...".

Cayetano Bermúdez debe ser perpetuado en el bronce, honrando igualmente a los campos orientales. Es el único nardonista que ahora acompaña ella al epónimo Mardones es el mismo Bermúdez —aunque desde hace poco tiempo— herrerista.

La "reforma constitucional", para volver al presidencialismo, es el factor, en el momento inicial de la unidad herrerismo-nardonista. Ahora, en esto, una y otra fuerzan andan con el paso cambiado, no porque alguna haya dejado de ser presidencialista, sino porque, en el momento de la crisis en buen talante, la campaña reformista emprendida personalmente por Nardone, en el propósito de tal reforma la solidaridad se ha resquebrajado, se ha vuelto en cambio muy estrecha en torno a otra reforma: la cambiaria y monetaria. Es en el "nardonismo", donde el sector de la reforma cambiaria y nardonismo realmente coinciden hasta la identidad.

No es extraño, pues, todo lo dicho, que en un aspecto de la crisis del acuerdo. Lo constituye por el lado de las relaciones respectivas de la UBD con el herrerismo y con el nardonismo. Precisamente de la UBD, como sector político, en el seno de las fuerzas componentes del gobierno. Sin contar eso. es lo cierto que lo que la gestión de Azzini tiene de problema político para el gobierno, viene del desconcierto que ha sembrado en el seno de la UBD. Los términos de la renuncia de Zabalza —históricamente precedente de sectores de la UBD, y siempre más cerca de ésta que del herrerismo aunque no hayan sido tan claros como lo es hoy— han venido a abundar lo que, por otro lado, la crítica política a Azzini llega de crisis del acuerdo.

La Sequía que Castiga al País

★ En los últimos veinte años el país ha conocido dos calamidades nacionales: la sequía del verano de 1942-43 y las inundaciones de abril de 1959. Una calamidad se cierne, agravándose día a día, sobre una extensa zona de la campaña. Desde hace meses, en Durazno, en Solíano, Flores, partes de Durazno, Florida, Río Negro, etc.

Pero más grave que la calamidad de la sequía —la época en que se ha producido. La memorable "seca grande" de consecuencias sobre la población bovina se hicieron sentir por diez años por lo menos. Pero el verano de 1942-43 terminó en esa fecha en adelante, un otoño benigno permitió que la situación se aliviara. Luego vino el invierno, los ganados se repusieron cupersado lo suficiente como para resistir el frío.

Ahora en cambio, el otoño está en el peor momento. Hasta ayer gozamos de un otoño largo y benigno. Pero ya han comenzado los inviernos. Los pastos no "vienen" y los sembrados de invierno —avena, ryegrass, trigos forrajeros— o no se han podido plantar o no han nacido ante por falta de agua.

Los ganaderos de la zona castigada se han visto obligados a vender sus ganados o a "secarlos a pastear" a las zonas que no soportan la calamidad. Pero aquí surgen los inconvenientes: los precios han caído verticalmente hasta a la mitad para las categorías de animales más vulnerables al peligro—, los vagones han comenzado a escasear en los campos, con contadas excepciones son, precisamente, los de "zona sucia" de garrapata.

El primer hecho es inevitable. Aumenta la oferta y la demanda se ve poca. Pero cabe vender y carecer. El segundo es grave. lo primero.

(Pasa a la Pág. 4)

LAVADO DE CARA EN MIGUELETE

★ En el correr de esta semana se inauguraron en el viejo Establecimiento de Detención de la calle Miguelete algunas refacciones, consistentes en refrigeradores, celdas— que suponen en el ánimo de las autoridades la intención de ocuparse de nuestra desfondada realidad carcelaria.

Esas modificaciones no alcanzan, claro está, para resolver el problema de fondo. Porque ese no pie una realidad representada por un edificio construido en el siglo pasado, pensado para una población carcelaria que no estuviera más allá de la cota de los trescientos o cuatrocientos detenidos y que a la fecha contiene más de ochocientos.

La superpoblación supone una serie de problemas. Ubicar en la celda, el hacinamiento, la promiscuidad de hasta tres procesados por celda. Pero, además, la imposibilidad real de practicar hasta el fondo la división por categorías. Al conviven, en el patio común, primarios con delincuentes habituales, en una interrelación de la que sólo saldrán perjudicados los primeros y la misma sociedad, ya que no es raro que un primario, recuperable en la mayor parte de los casos, egrese del establecimiento convertido en un delincuente más.

Las medidas adoptadas suponen, por lo menos, el intento de una mayor humanización del servicio. Mejores comidas, por lo menos, y mejor distribuidas. A una mayor higiene para el detenido. Quedan en el tintero otros aspectos, que no hay por qué suponer que perdurarán indefinidamente, visto la mayor voluntad demostrada. Pero esos detalles no son los más importantes.

Lo importante de la calle Migueleto no son los refrigeradores que permitan el detenido ejercer algún oficio, que le permitan recuperarse por el trabajo. En el mejor de los casos, se le ofrece la soledad, el ocio, la inactividad forzada. En el peor, el ocio más la promiscuidad. No es posible, a partir de esa realidad, creer en una efectiva recuperación [illegible] que [illegible] sino [illegible] moral y anímica que le ayuden a sobreponerse, sin la ayuda

(Pasa a la Pág. 4)

Otro Enfoque de la Revuelta Boliviana

★ Hiber Conteris, como lo recordarán nuestros lectores, fue el ganador de dos Concursos de MARCHA. Es pastor protestante y está ahora en Bolivia dedicado a tareas educacionales. Desde allí nos envía la correspondencia que va a leerse escrita con claridad y conocimiento del tema. Su publicación, no significa que MARCHA comparta todas las opiniones que en ella se exponen.

HACE VARIAS SEMANAS, a este reñiro foriuto y seguramente transitorio en tierras de

Bolivia, un buen amigo me hizo llegar un ejemplar de "El Sol". No era un simple esfuerzo por comunicar dos mundos, hecho que, de todos modos, no hubiera desdeñado. En la última página, y bajo el título de "OPERACION DESMANTELAMIENTO" (en el ejemplar del viernes 11 de marzo del año en curso) Vivián Trías resumía sus opiniones, tal vez formadas sobre el acelerado transcurrir de un congreso socialista, acerca de la situación boliviana. El tema es palpitante, y una inteligencia despierta puede hallar mucho que decir. Mi amigo, un duda solidarizándose con Trías, y a la vez reanudando un viejo coloquio entre ambos, había subrayado un párrafo del mencionado artículo. Lo había hecho con la convicción de que el asunto me tocaba de cerca; cuán cerca, en realidad, ni él mismo pudo imaginarlo. A partir de dicho párrafo, creo, conceb la necesidad de una respuesta. ¿Una respuesta a Trías? Quiero creer que no. Más bien la respuesta a una interrogante continental. Pero permítaseme partir del mencionado párrafo.

★ *La Iglesia y el Punto Cuarto*

El subtítulo pertenece al mismo Trías. El citado Punto Cuarto corresponde al difundido plan de ayuda norteamericana a Bolivia, formulado durante la administración Truman. Volveré a él más adelante. "La Iglesia". ¿Qué entiende Trías por "iglesia"? Procuraré no entrar en disquisiciones teológicas, pero es evidente que un mínimo de información histórica habría solucionado el equívoco plantead en el párrafo en cuestión. Para Trías, iglesia católica romana e iglesia protestante parecen ser una misma cosa. Sólo así se entiende su gratuita afirmación: "La Iglesia colabora con las autoridades del Punto Cuarto en la tarea de desarticular la Reforma Agraria. Para entregar una Estación Experimental al Gobierno, el SAI exigió que la administraran los salecianos o los metodistas".

Dije antes que esta declaración me tocaba muy de cerca. Lo que Trías llama "estación experimental" está a menos de un kilómetro de mi vivienda actual. En realidad, se trata de un establecimiento agrícola y vocacional, y sólo por una información inexacta Trías confunde a la Estación Experimental de Saavedra (12 kilómetros de aquí) que hasta ahora no ha sido objeto de ningún litigio, con esta institución. La finalidad principal de "Muyurina" (así es el nombre del establecimiento) debió ser cooperar con el desenvolvimiento de la región, impartiendo una enseñanza mixta en lo académica y agrícola, aunque esta última en proporción mucho mayor) y de acuerdo a las técnicas más avanzadas. Hay que transitar muchas veces sobre los 300 o 100 metros que le faltada carretera entre Santa Cruz y Montero que corresponde a la sección frontal de "Muyurina", para comprender hasta qué punto el establecimiento podría haber desarrollado esta tarea con eficacia. Para el desprevenido transeúnte que viaja desde Santa Cruz, donde el tiempo parece haberse detenido hace cincuenta años, "Muyurina" es un núcleo de civilización. Pero la verdad es que no ha servido a su propósito, y seguramente ya no podrá hacerlo. Permítaseme decir por qué no.

★ *El Punto Cuarto, las Iglesias y el Estado.*

En primer lugar, porque el Punto Cuarto, durante los años de su administración, nunca supo hacerlo. Y debería estar en condiciones de poder informar sobre la escasa intimidad administrativa de este cuestionado "Punto Cuarto" para explicar este fracaso. Acumulemos algunos hechos conocidos: desfalcos perpetrados por el personal del mismo Punto Cuarto, intereses creados entre los propietarios ricos de la región, robo, venta y destrucción de la maquinaria disponible, un inadecuado plan de trabajo... Es suficiente como explicación. Pero lo cierto es que después de cinco años de funcionamiento, el Punto Cuarto entregó "Muyurina" al gobierno, para que éste se hiciera cargo de su administración. Es aquí donde intervienen "las Iglesias".

Según Trías, "el SAI exigió que la administraran los salecianos o los metodistas". La verdad de los hechos: el SCIDE (y no el SAI como otra vez dice equivocadamente Trías) sólo hizo arreglos con el gobierno ¿pero cómo desde un comienzo. Al trascender esta primera resolución, el Nuncio Papal intervino en el litigio. El presidente actual de la Nación, Siles Zuazo, y más de uno de sus ministros son egresados de una institución metodista (el Instituto Americano de Paz); no hay duda sobre la dirección de sus simpatías. Pero recuérdese que este es año electoral, y hay que tener en cuenta cuánto puede pesar sobre un electorado de abrumadora mayoría católica la declarada amenaza del Nuncio de retirarse del país en caso de que "Muyurina" pasara a manos de los metodistas. Así, en junio, "Muyurina" será entregada a los salecianos. No niego cierta existencia de las actividades del Punto Cuarto para aceptar esta decisión. No es una explicación suficiente, pero hay que decir que seguramente "Muyurina" será reducido a otro colegio más, la mitad de su personal (o más) será despedido, el ganado irá a remate, se paralizará el programa de inseminación artificial, y sobre varias decenas de hectáreas se suspenderán ensayos y cultivos. Por eso manifestá antes que "Muyurina" el ejemplo nacional, sustitución de maquinaria. Así, el propio gobierno tomó la iniciativa de entregar el establecimiento por un plazo mínimo de 20 años a una organización educacional privada, al cabo del cual "Muyurina" volverá a la administración oficial.

Sería largo enumerar el resto del proceso, pues no puedo ocultar que estoy dentro mismo del juego. La triste realidad de Bolivia es que no puede aún satisfacer la demanda educacional de su pueblo. Así, gran parte de la enseñanza administrada, en los dos ciclos fundamentales (escolar, secundario) escapa a la iniciativa de instituciones privadas, fundamentalmente religiosas. Salecianos y Maryknolles (dos órdenes católicas) por un lado, y Metodistas por el otro, solicitaron la administración de "Muyurina". El litigio se libró sobre la base de que cada uno de estos grupos presenta una amplia experiencia administración. Una primera decisión ministerial se inclinó hacia la Iglesia Metodista (de larga y reconocida labor educacional en el país). El plan presentado había sido bueno, pero le faltaba un componente directo del terreno (la Iglesia Metodista mantiene un Instituto Rural en la misma zona que opera "Muyurina") y se disponía de personal y recursos suficientes. Los salecianos no tenían tampoco una noticia sobre el establecimiento (más tarde, cuando se trasladaron al lugar manifestaron desconocer que se tratase de un proyecto tan vasto y se reconocieron incapaces para llevar a cabo su administración), y su plan resultaba demasiado general y rutinario. Los Maryknolles quedaron descartados

Un bostezo de felicidad...

Mimado, feliz y satisfecho... Pero hasta cuando podré asegorarle usted esa felicidad?

Para que su heredero tenga siempre la protección que necesita, ahorre usted en el Banco Hipotecario. Un capital en el Banco Hipotecario es lo mejor herencia.

Usted ya sabe que los ahorres en el Banco Hipotecario no pagan el impuesto a los Herencios.

Ahorre... proteja su familia... y gane más del 6 o/o anual!

BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY

Sarandi 570 Montevideo

Con 4 agencies en Montevideo y sucursales en todas los Departamentos.

hubiera sido posible para el gobierno boliviano asumir la administración de "Muyurina"? Según el cálculo más optimista, la tarea implica unos 600 millones de pesos bolivianos al año (unos 30.000 dólares contando el personal, sustitución de maquinaria. Así, el propio gobierno tomó la iniciativa de entregar el establecimiento por un plazo mínimo de 20 años a una organización educacional privada, al cabo del cual "Muyurina" volverá a la administración oficial.

Sería largo enumerar el resto del proceso, pues no puedo ocultar que estoy dentro mismo del juego. La triste realidad de Bolivia es que no puede aún satisfacer la demanda educacional de su pueblo. Así, gran parte de la enseñanza administrada, en los dos ciclos fundamentales (escolar, secundario) escapa a la iniciativa de instituciones privadas, fundamentalmente religiosas. Salecianos y Maryknolles (dos órdenes católicas) por un lado, y Metodistas por el otro, solicitaron la administración de "Muyurina". El litigio se libró sobre la base de que cada uno de estos grupos presenta una amplia experiencia administración. Una primera decisión ministerial se inclinó hacia la Iglesia Metodista (de larga y reconocida labor educacional en el país). El plan presentado había sido bueno, pero le faltaba un componente directo del terreno (la Iglesia Metodista mantiene un Instituto Rural en la misma zona que opera "Muyurina") y se disponía de personal y recursos suficientes. Los salecianos no tenían tampoco una noticia sobre el establecimiento (más tarde, cuando se trasladaron al lugar manifestaron desconocer que se tratase de un proyecto tan vasto y se reconocieron incapaces para llevar a cabo su administración), y su plan resultaba demasiado general y rutinario. Los Maryknolles quedaron descartados

FAROL ELECTRICO

O.K.

APAGONES

CAMPO

LINGA DE 50 METROS

AUTONOMISMO

EXCURSIONES

CON BATERIA RECARGABLE

DURACION ETERNA

LARGA ELITERAS DE LOS AUTOMOTORES

FABRICACION Y VENTAS

Avda. GENERAL FLORES 3155

TELEF. 2.37.41 - MONTEVIDEO

OTRO ENFOQUE DE LA...

(Viene de la Pág. anterior)

podía confinnar fundándose únicamente sobre el producto del subsuelo, y había que emprender la impensada tarea de bustar el desarrollo agrícola del país. Primera medida: división del latifundio. Esta zona, la región donde se emplaza "Muyurina", el vasto territorio de Santa Cruz, el oriente boliviano, es el foco de esa división. En pocos años, para los lugareños, la región se ha transformado. Se han abierto caminos, se han trazado centenares de hectáreas de monte impenetrable, se han levantado precarias poblaciones de colonos, y algunas construcciones ya no precarias, sólidas estructuras de ladrillo y cemento, erizadas interrogantemente sobre el paisaje, destacan la industrialización de otros adveniduzo: el algodón, el arroz, la caña de azúcar.

Ahora bien: ¿cómo se está llevando a cabo esta transformación? El gobierno boliviano ha elavorado un vasto plan. El "slogan" revolucionario fue "la tierra para los campesinos". Pero en práctica es compleja. Una de las consecuencias de la revolución fue la reducción del ejército, y ese mismo ejército, diezmado, sin armas (el gobierno de Paz Estenssoro entregó las armas a los mismos campesinos), ha sido destinado en la mayoría a una ocupación más fecunda. Los soldados se instalan en la selva, han abierto para ello una brecha que, en forma provisional, es camino, y establecen un campamento a partir del cual el monte comienza a derrumbarse. Cumplido el trabajo, quedado pronto, los colonos vienen a establecerse sobre esa tierra virgen, jamás rajada, feraz. Aquí, Montero, una dinámica población que a cincuenta kilómetros al norte de Santa Cruz ha surgido en pocos años prácticamente de la nada, es el centro de esa política colonizadora Cuarenta kilómetros al oriente se encuentra la colonia "Okinawa", en la que se ha establecido a los emigrantes de la isla homónima, hombres de raza japonesa. A mitad de camino se halla la colonia "Aroma", compuesta mayormente de indígenas cochabambinos. Al norte, "Cuatro Ojitos", veinte y tantos kilómetros. A occidente "San Juan", más japoneses.

La vida en las colonias es primitiva y difícil. El gobierno, a través de la Corporación Boliviana de Fomento, una especie de institución que tiene en sus manos todo el trabajo colonizador, pretende hacer de esas comunidades núcleos fundamentales, núcleos de población estable, en los que puedan satisfacerse las mayores necesidades. Así, ya hay escuelas en casi todas las colonias, y planes para un mayor desarrollo futuro en esa línea. El gran tropiezo para esa empresa civilizadora es la falta de personal. La iglesia, la iglesia metodista, para la cual trabajo, sobre la que prometí no volver a hablar, es solicitada constantemente por el mismo gobierno boliviano para que supla con personal propio estas regiones desoladas. También prometí no volver a hablar de Trías, pero quiero reafirme una vez más a su artículo.

★ *La "Cuarta Columna" norteamericana*

Para Trías (y disculpesense un tono polémico que no pretendía al me es habitual), la ayuda norteamericana a Bolivia, el ya citado Punto Cuarto, es, simplemente, el esfuerzo por "sabotear la realización de la Reforma Agraria". La realidad no siempre se deja apresar por fórmulas preconcebidas, por atractivas que ellas sean. Este es el caso de semejante afirmación.

Veamos: ¿por qué la ayuda norteamericana se ha ya opuesto a la Reforma Agraria en Bolivia? No encontrre una respuesta adecuada. Los intereses norteamericanos —la inversión de capitales privados— no están comprendidos con la propiedad de la tierra, como fue en el caso Guatemala y en el caso Cuba. Y la razón es bien simple: Bolivia no fue hasta el momento un país agrícola, y nunca se pensó (efecto del espejismo de las minas, seguramente) que su futuro económico estaría allí.

La única respuesta satisfactoria que encuentro para explicar el Punto Cuarto es la siguiente: en primer lugar, Bolivia pertenece al grupo de países "commoniides" (semicomunistas a sus-cespibles al comunismo) según el oportuno cristal de los anteojos norteamericanos; segundo, la diversidad topográfica de Bolivia ha permitido entrever nuevas posibilidades para la segunda colocación del capital norteamericano. En esta segunda instancia puedo estar en total acuerdo con Trías.

No es posible dejar de ver que la nueva Bolivia constituye un fuerte atractivo para la empresa capitalista. En estos días, por ejemplo, el ministro de Economía, Jorge Tamayo Ramos, acaba de firmar un contrato por el que se autoriza a la Harnett (un consorcio de capitalistas norteamericanos) a invertir 23 millones de dólares para la instalación de varios ingenios azucareros. Las ventajas que ofrecen extra-oficialmente sobre las características de esas empresas son de lo más divertidas. En Santa Cruz, por ejemplo, el "todas" las leyes del país. No importa calificar este juicio, pero es muy probable que se hayan introducido reformas sustanciales. No sierpre quienes están al agricultor, pero se trata de tomar o dejar. Si se acepta, hay que devolver el préstamo (que tampoco se concede según lo solicitado, sino la arbitraria apreciación de un técnico del CSI) en un lapso de 10 o 12 meses, a un interés no muy elevado (es justo decirlo) y por lo general sobre la ganancia de la misma cosecha. Llegado el plazo, el campesino que no cuenta con más fondos que los que ha de producir su cosecha, se ve obligado a vender, aunque el precio en ese momento no le convenga. Puede ser concedida una moratoria para la devolución del préstamo, pero no siempre ocurre. En cuanto a la ayuda técnica imprescindible que el campesino pobre requiere para mejorar su producto, el CS se desentiende casi por entero del asunto. De todos modos esto poco importa, porque el porcentaje de préstamos a campesinos pobres es insignificante.

¿Cómo explicar esta anómala situación en un país cuya revolución fue considerada ejemplar en medio de un continente revolucionario? ¿Se ha congelado la revolución? Aceptemos la indecisión actual del poder gobernante como un signo de enfriamiento, pero esta no es toda la realidad. Aquí en Bolivia ha sido arrojado un fermento que está alcanzando a leudar toda la masa. Pienso a menudo en esto cuando regreso del ingenio azucarero cercano —Guabirá— después de haber estado allí durante más de una hora con otros dos amigos, tratando a bien y escribir a un grupo de más de cuarenta obreros cuyas edades oscilan entre los 16 y 50 años. La revolución se hace algo muy real cuando ciertas palabras adquieren un haber sido nada más que palabras, y haber llegado muy hondo en el alma de un pueblo: "la educación no debe ser más el monopolio de una minoría, sino el derecho de todos los bolivianos, principalmente de aquellos hasta hoy relegados, como los campesinos, obreros y artesanos pobres...". Ese mismo obrero que en la última clase de la semana nos ruega agregarle dos o tres planas más en su cuaderno "porque tiene mucho trabajo para estudiar el domingo", participa activamente en su sindicato, reclama sus beneficios sociales, y ha llegado a saber que el sueldo no es la compensación arbitraria que se le da por su trabajo, sino su auténtico derecho y el signo externo de su libertad.

Resta mucho que decir; porque Bolivia no puede ser agotada en un artículo. Es un país complejo y futuro, y los que de pronto nos sentimos entrañablemente comprometidos en su destino presente, en esta problemática encrucijada de su presente, sólo podemos experimentar el estupor, el sobrecogimiento, de una estática visión de ese futuro.

Montero - Bolivia.

Hiber CONTERIS.

(1) SCIDE y SAI son dependencias del Punto Cuarto. Servicio Cooperativo Interamericano de Educación, y Servicio Agrícola Interamericano.

★ **Un premio mensual de $ 00 será otorgado a la mejor colaboración que se remita a esta página. Los envíos deberán ser acompañados de datos personales del remitente y del de la dirección o de información suficiente sobre el material citado.**

PASTA POETICA II.- Respondiendo a la tranquicipina aparecida en esta página de su concolado poema "Llooocss fallarines" (MARCHA, abril 29), el estimado poeta Ramón Guido Silva nos ha dirigido la siguiente y amistosa misiva, que mucho agradecemos: "Salio, muy tosa misiva, que mucho agradecemos: "Salio, muy tarde, el 29 de Abril, el ejemplar de la SECCION: "LA MAR EN COCHE", de MARCHA. Fuí víctima de una gran distinguidez en mi agradable sorpresa ración, mas distinguidez es con agradable sorpresa que leí el comentario amable sobre mis "pastanes". Hasta el momento, parecíale no haber parado nes". Hasta el momento, parecíale no haber parado mientes en el poeta GUIDO. No obstante se habían mientes en el poeta GUIDO. No obstante se habían enterado en el poeta GUIDO. No obstante se habían enterado en el poeta GUIDO. Periencia publicación, quién le diee a conocer. Periencia publicación, quién le diee a conocer. Periencia publicación, quién le diee a conocer

La Crisis Internacional...

(Viene de Pág. 1º)

han encontrado la ocasión de otorgarse el mejor papel, y con buen resultado. ¡Bien los ayudamos!

—¿Y la reacción americana?

En el comunicado publicado el sábado en Washington, el gobierno americano reconoció el espionaje practicado por algunos de sus servicios; pero, sobre todo, reveló que éstos habían actuado independientemente de las autoridades políticas responsables. Semejante confesión es excepcional.

Evidentemente, los autores del comunicado americano han reflexionado sobre las consecuencias de su declaración. Eisenhower se arriesgó a pasar por un presidente cuya política ha sido contrariada por subordinados. ¿Por qué?

Desde hace largo tiempo, dos tendencias, compuestas de hombres igualmente convencidos, se oponen en los Estados Unidos: algunos, entre ellos Eisenhower, piensan que existe una posibilidad de disminuir la tensión mundial y quieren tentarlo; otros, creen que toda negociación con la Unión Soviética está condenada al fracaso, que el Sr. K. quiere "atropellar" a los occidentales, y que todo acuerdo, aun limitado, es peligroso. Esta divergencia ha sido tema de debates políticos en el seno de la administración americana.

El Presidente eligió una política. Revelando que algunos la han obstaculizado, puede crear una corriente de opinión que le signifiqueria un inmenso socorro contra aquellos que desean trabar su acción. ((Con la condición, naturalmente, de que las exageraciones soviéticas no creen una reacción en sentido inverso!).

El pueblo cuida siempre que su gobierno sea respetado, juzga severamente a los servicios del Estado que desobedecen al poder legal, sobre todo si la oposición surge del ejército.

En realidad, una emoción profunda acaba de manifestarse en los Estados Unidos sobre este punto. Uno de los jefes de la mayoría del Senado declara: "Hay una o varias agencias que actúan bajo su propia responsabilidad y contrariamente a la política de paz del Presidente". Otros piden sanciones ejemplares.

Las resistencias sólo eran poderosas porque eran clandestinas. Nadie puede impedir a Eisenhower que proceda, si quiere, a vigorosas reformas de estructura.

En 1951, un profundo desacuerdo estalló entre el presidente Truman y el general Mac Arthur, que comandaba las tropas aliadas en Corea. Mac Arthur se exasperaba al ver que las tropas sino-coreanas encontraban una ayuda logística en territorio chino; quería atacar lo que se llamaba entonces "el santuario". Militarmente, era comprensible. Pero Truman llevaba la responsabilidad de la paz y de la guerra. Sabía que atacar a China era iniciar una tercera guerra mundial. A pesar de la popularidad inmensa de Mac Arthur, no titubeó en llevar ante la opinión el problema principal: no el de saber quién tenía razón, sino quién debía mandar.

Dividido sobre el fondo del problema, el país no podía tolerar que el poder militar se enfrentase al poder civil y tomare, él mismo, las decisiones supremas. Al resistir, Truman salvó, en primer lugar, la paz y permitió el fin de la guerra de Corea, pero también dio una solución democrática a una de las más temibles crisis políticas que han conocido los Estados Unidos en el curso de los últimos años.

Se había demostrado una vez más que en el siglo en que estamos y en un país democrático, la mejor política, y la más eficaz, es la de la verdad, la claridad en las relaciones entre los dirigentes y la opinión.

—Todavía sería necesario que la opinión se colocase siempre detrás del poder civil...

Cuando el poder muestra que es digno de sus responsabilidades, el país lo apoya.

Si el 13 de mayo de 1958, La Asamblea nacional francesa hubiese investido a un Clémenceau, si el gobierno hubiese luchado respecto al principio de la supremacía del poder civil en lugar de capitular inmediatamente ante los generales, la opinión también lo hubiera respetado y apoyado.

Recuerde el conflicto entre De Gaulle y Giraud, en Argel, en 1943. De Gaulle encarnaba entonces al poder civil, y la autoridad del Estado, contra Giraud que pretendía que era necesario confundir los poderes civiles y militares en provecho del ejército. De Gaulle no cedió. Dijo a Giraud: "Le nombro generalísimo, lo que quiere decir que usted va a obedecerme".

—Pero en el asunto del avión americano, los militares pueden decir que aplicaban una decisión tomada hace cuatro años.

En un sitial elevado de la jerarquía, se hallaba, forzosamente, un jefe responsable, que sabía que Eisenhower estaba comprometido en la política de la disminución de la tensión mundial, y que debía adaptar su acción en consecuencia. No lo hizo. Es una falta imperdonable.

Un caso semejante se presentó en Francia: cuando el bombardeo de Sakiet, el Presidente del Consejo francés se encontró ante un hecho consumado de una terrible gravedad. En lugar de reconder la operación por razones de amor propio, y en lugar de buscar los aplausos de los ultras con discursos patrioteros y nacionalistas, el Sr. Félix Gaillard pudo confesar la penosa verdad al país, explicarle que la guerra corría el riesgo de extenderse a toda Africa del Norte (y en condiciones que levantarían contra nosotros a la unanimidad de las Naciones Unidas), y que el poder legal era desafiado por un puñado de coroneles. El jefe de gobierno habría provocado una viva y sana reacción popular, habría podido proceder entonces a las reformas necesarias en el comando y habría podido hacer triunfar una política argelina y maghrebina de paz y de reconciliación. No habría habido un 13 de mayo.

—De Gaulle lanzó un llamado a la opinión, de este tipo, el 29 de enero último...

El ejemplo es excelente. Estaba en el extranjero y volvió a Francia a causa de los acontecimientos. En una escala, un periodista me anunció que, en París, se temía un golpe de estado para la noche del 29 de enero.

Cuando leí el discurso pensé inmediatamente: "Ahora, de cualquier manera, ningún levantamiento es ya posible. Después de un discurso tal, nadie seguirá a aquéllos que intentasen un levantamiento". Desgraciadamente, De Gaulle no fue más lejos. Debía haber actuado en seguida, aprovechando el apoyo que le daba la opinión. Pero, por el contrario, cedió sobre el fondo del problema frente a aquienes acababan de desafiarlo e hizo "la tournée des popotes".

El problema es saber, ahora, si Eisenhower va a aprovechar las circunstancias para poner a cada uno en su lugar. Algunas declaraciones oficiales del lunes y del martes —hechas, probablemente, bajo la presión de los medios extremistas— evocan un poco aquéllas de... "¡la tournée des popotes!".

—¿Pero qué puede hacer un Jefe de Estado como De Gaulle o como Eisenhower, si se encuentra frente a una resistencia sorda, difusa, en todos los grados de la jerarquía?

Cuando el poder quiere seguir una cierta política, debe comenzar por explicarla claramente a aquéllos que la ejecutarán. Si De Gaulle, por ejemplo, hubiese dicho muy abiertamente a los militares, hace dos años, que quería la "asociación", y hubiese dicho lo que esto significaba en la

(Pasa a la Pág. 16)

PLASTICA

MUESTRA DE ARTE PREHISPANICO

★ Es cierto que esos drapeados, esas vitrinas-escaparates y esa potente iluminación teatral de la que se hace derroche en esta exposición, no son los elementos más apropiados para crear el clima que corresponde a esas formas dramáticas, mixtas y manieristas de la artesanía americana prehispánica. Pero, como al fin de cuentas, muchas de las piezas allí expuestas son de una verdadera excelencia, esa ambientación inadecuada pasa pronto al olvido y el aprecidor puede entonces entregarse sin esfuerzo a la contemplación detenida y admirada.

Como siempre, lo que cautiva en todas estas manifestaciones de la creación estética primitiva, es el poder de trasformar las vivencias reales en imágenes de irrealidad. O, dicho de otro modo, esa magnífica incapacidad para copiar la realidad a secas sin la intervención de la fantasía. La actitud creadora, inventiva, de donde nacen las deformaciones sencillamente, como la única manera posible de aprovechar estilicamente el repertorio de formas de la naturaleza. Por eso ese sentido de la invención decorativa se da en todo y con parecida intensidad. Desde el cacharro a la joya, desde el tejido a la escultura o la arquitectura. No existe en esta actitud una franquía de la creación que cambie la intención expresiva. De ahí que las diferencias que suponen entre un género y otro estén determinadas fundamentalmente por las diferencias del material y de la técnica, y también en algunos casos por las limitaciones expresivas que impone la funcionalidad del objeto. Y se que, como todo pueblo primitivo en el cual es natural la vocación artesanal, saben respetar en cada caso la índole del material utilizado y el cumplimiento eficiente de la función. Por eso aun cuando en el collar y en la escultura aparezcan las mismas máscaras demoníacas e idénticos símbolos, en el primero la expresión resulta más liviana y decorativa, mientras que en la última es más profunda y monumental: las variantes están dadas por la materia —metal, piedra— y el procedimiento correspondiente —modelado, talla—. Esas variantes no merecen por lo tanto una atención importante de expresividad, ya que puede afirmarse sin exagerar que la mayoría de esas joyas tienen una envergadura escultórica.

A menudo se ha comparado la creación primitiva con la creación infantil, precisamente por esa condición de no ceñirse a la trascripción vestida de la realidad, de interponer siempre la imaginación en la observación. Son sin embargo actitudes muy distintas y de muy diferente consecuencia expresiva. En el niño la ausencia de realidad, de apoyo de detalles y de descripción materialista, están motivados ante todo por un concepción aún no desarrollada. En la verdad de los hechos, el niño hace movimientos se porque está así en la etapa de reconocer casi exclusivamente estructuras y los detalles —a no ser algo excesivamente llamativo— que solicite sin esfuerzo su atención— no llegan a ser verdaderamente captados. El niño puede entonces expresarse con la realización plástica, por ser un lenguaje atractivo y libre, pero sólo excepcionalmente —en el caso de una precocidad genial— se da en él la intención y la responsabilidad de la creación estética. En el hombre primitivo en cambio, existe. Claro está, pero como algo intimamente unido a las preocupaciones religiosas y que por ende, es una creación de carácter colectivo, en la que la actividad estética no aparece más como autónoma ni como vehículo de expresión subjetiva, y en cierto que esta condición lo aparta en alguno modo —lo mismo que a casi todo el arte de Oriente— de lo que las civilizaciones occidentales consideran verdaderamente creación artística, en el sentido de una comunicación de valores más complejos y particularizados. Pero hay en esta creación una intención de interpretar lo natural y de crear formas plásticas y también una necesidad decorativa que la ubican por lo menos en la categoría de gran artesanía.

El hecho de que esta creación utilice las formas tipos, la reiteración de sus símbolos y la constancia de sus esquemas de simplificación y deformación, no implica que ella pueda empeorantarse, como algunas vez se ha pretendido, con una academia. Lejos de eso, esta plástica mantiene un auténtico sentido universal y una vivencia de la sensibilidad que nadie vienen que ver con las fatigas y el eclecticismo de lo académico. Y para comprobar esto —en el caso particular del arte precolombino— no es necesario esperar el desluzmbramiento de la arquitectura o la gran escultura. Puede comprobarse aquí, en esta muestra y en cada cosa de las aquí expuestas, aun de la más humildes y contrahechas a una utilidad. Como las puntas de flecha, por ejemplo, donde la delicadeza de la talla y la belleza del material nos impiden hoy el consentarlas únicamente como realizaciones utilitarias.

Por cierto que ese rigor expresivo y esa sensibilidad tampoco es necesario acudir a los recursos sentimentales de la "pátina del tiempo", el encanto de lo mutilado y ruinoso o lo conmovedor de ciertas imperfecciones que revelan la impronta de la mano y con ella un escape a la técnica mecanizada. Basta con advertir la calidez y la firmeza de los tonos, la coherencia de la deformación monumental, la esencia de una falta, la infalible distribución de los volúmenes, la riqueza de los ritmos decorativos y la sensibilidad con la utilización de la geometría, para estimarlo con creces. Si hasta en esos collares de cantos rodados existe una exquisita selección de tamaño, forma y color.

Sin lugar a dudas uno se aleja de esta exposición comprobando una vez más y con bastante nostalgia cuántos siglos de civilización han sido necesarios para que inventáramos el mal gusto.

C. R. L.

En Amigos del Arte

PINTURAS DE GANDOS

★ DESDE LUEGO estas no son aquéllas para artistas afianzados, seguros de sus procedimientos y respaldados en el estilo unitario que da la imagen de la época. Estos son sus primeros tiempos de furias solitarias, de rebeldías sin destino, de ilusiones desorientadas. Todo esto lo pensábamos a propósito de la pintura de Gandos, un artista joven que se presenta por primera vez en esta exposición, pero que se ubica ya en una envergadura creadora que excede la mera condición de principiante.

Su pintura se expresa en un lenguaje que oscila entre el expresionismo abstracto y el informalismo. Pero el color que utiliza no sigue la habitual gama de ocres y grises con gran predominio del negro, que es característica de estos estilos en el mundo occidental, sino que prefiere la acidez de los fuegias, con el uso evidente del dibujo, en la preocupación compositiva y en la intención con que aplica su sentimiento en la consecución de los signos, se advierte el creador que actúa siguiendo una auténtica exigencia subjetiva y que siente desde ya una dirección expresiva valedera.

C. R. L.

Librería RENACIMIENTO

25 DE MAYO 585

Recordamos a los libreros, bibliotecarios y público en general, que sólo faltan 11 días para el cierre de la

LIBRERIA RENACIMIENTO

Cotizamos:
El argentino a $ 0,10
La peseta a $ 0,14
El dólar a $ 8,00

SE VENDEN LAS INSTALACIONES
25 DE MAYO 585

BARRADAS
FIGARI
TORRES GARCIA

ARZADUN
CUNEO
DE SIMONE
PREVOSTI

ACOSTA
BARCALA
COSTIGLIOLO
DINETTI
ESPINOLA
FRASCONI
MARIA FREIRE
GAMARRA
GARCIA REINO
HILDA LOPEZ
MARTIN
AMALIA NIETO
OUNANIAN
PAREJA
PAVLOTZKY
PRESNO
RAMOS
NELSA SOLANO
SPOSITO
TELIS
VERDIE

Un salón permanente y activo donde el público, junto al estudio de los maestros, podrá seguir el inquietante camino del arte actual.

PINTORES DEL URUGUAY
DESDE 1920 HASTA NUESTROS DIAS

HOY INAUGURA
GALERIA ZAFFARONI

La Raíz Hispánica del Espíritu de Mayo

Por OSCAR H. BRUSCHERA

● *El hecho histórico, puede ser aprehensible de una manera definitiva. Vale decir: quedar consolidado en un estereotipo. Pero nunca el hecho social puede darse de una manera pura, al modo como se da el fenómeno físico. Por eso el tiempo lo transmuta, invierte sus aristas y a la luz de distintos reflejos, sufre según las épocas, según los intereses, inusopechadas mundanzas. Pero siempre el hecho histórico material, en la indagación de las causas, en el análisis de las consecuencias, en el estudio de la psicología colectiva de las masas actuantes o en el perfil de las individualidades dirigentes, las divergencias afloran y los sistemas interpretativos se vertebran en antagonismos radicales. Esa relativa inseguridad de los juicios o para decirlo de una manera más directa, la relatividad misma del conocimiento histórico eh su calor y profunda dimensión, es permanente acicate para el estudioso. Pero no también aunque menos gloriosamente, es la causa por la cual el territorio propio del saber se infecciona con adventicios derivaciones: las consecuencias políticas, las cargas emotivas del nacionalismo o a la inversa, del universalismo que éste también puede igual que el primero teñirse de oportunismo, meramente la generosa exaltación sentimental que las efemérides conciten como aglutinante de la nacionalidad.*

EN estos pueblos de América y sobre todo en la América europeizado y de aluvión de las regiones blancas, la Revolución es casi el nacimiento mismo de sus tradiciones propias pues la raíz hispánica que es necesario antecedente y sin la cual el proceso entero resulta ininteligible, constituye una tradición compartida y cuasi vergonzante, como que denuncia la cercana extracción del recién llegado, los pocos títulos que ostenta y lo mucho que de prestado hay en sus blasones. Entonces no es extraño, porque en realidad es una intuitiva autodefensa, que las glorias de la Revolución se exalten sin tasa ni medida, que suene a herejía cualquier intento de degradarlas hasta sus más modestas y verdaderas dimensiones; y en especial y sobre todo, no puede siquiera admitirse la carencia de una doctrina concreta con objetivos definidos y con propósitos y métodos de acción igualmente limpios, honorables y de antemano aprobados. Además porque no en 1810 la gesta de su emancipación y de su organización simultánea como continente de pueblos libres; estas dos trascendentes tareas que afrontó una generación de hombres conscientes de la magnitud del esfuerzo y no menos lúcidos del objetivo propuesto; las peripecias y los fracasos, no pueden ponerse a cuenta de las naturales dificultades de toda empresa de esta índole o de las especiales señaladas, son aparentes, son las "máscaras" que por razones políticas o de habilidoso escamoteo de las dificultades, ocultaron quienes jamás dudaron de hacia dónde iban y qué era lo que querían.

La generación romántica que vivió la lucha contra el terrorismo rosista —ya hacen los jóvenes iluminados por las nuevas ideas o los antiguos unitarios que vieron como la "unidad a palos" acababa descoigándose sobre sus lomos—, acuñaron el dogma de Mayo, como el paradigma, con raíz en la mayor tradición nacional, en su programa de lucha. Y a partir de entonces, el espíritu de Mayo está aureolado con cierto barniz legendario, en donde es aventurado internarse con el escalpelo de la crítica. Aun a riesgo de que se nos califique de locos-cisatas, algo de esto, intentaremos hoy.

II

Cuando el 14 de mayo el gobernador Soria le escribe al Virrey Cisneros transmitiéndole las noticias que traían, después de 30 días de navegación, los marinos ingleses de la John Paris, se tuvo en Buenos Aires la impresión de que la hora, no sólo presentida menos inquietante, de la pérdida total de España había llegado. Los ingleses contaban que el ejército francés había tomado Antequera en Andalucía; que la mayor parte de España estaba ya en su poder; que de Junta Central antes de la entrada de las tropas napoleónicas en Sevilla había podido trasladarse a la isla de León, donde se había disuelto, instituyéndose en un reconocimiento de regencia, cuyos integrantes ignoraban quienes eran. lo que no era muy tranquilizador respecto de la efectividad en el ejercicio de la suprema función de gobierno de un órgano tan desvalido y que se refugiaba además en la minúscula porción isleña. Que el propio Virrey la certificaba de que en España todavía entre las garras del temible corso, lo evidencia el apresamiento con que el 13 —inaugurando la ominosa semana— en términos cautelosos pero imprudentes, se avanzó a noticiar el insuceso, porque estimó imposible reservarlo en absoluto, prefiriendo preferible hacerlo conocer, aunque fuera "en forma arreglada".

A América llegó además la proclama que el 14 de febrero de 1810 hiciera pública la Junta Superior de Cádiz, en la cual el pueblo gaditano, ante *una perplejidad semejante y acaso más atroz porque el enemigo golpeaba en sus propias puertas, reforzó* ***ella vez a la dispersión en Juntas*** —la fórmula institucional primigenia de la resistencia popular a la intromisión extranjera en la península— se presentó a sí misma, como un modelo adecuado, "a los pueblos americanos", para afrontar la experiencia de reorganizarse y vivir sin sujeción al instrumento, pero también sin órgano efectivo de enlazamiento y coordinación por acefalía, no ya de la Corona, sino de toda autoridad legítima.

En el norte es posible seguir sin esfuerzo, la difusión del Manifiesto gaditano y la perfecta sincronización de los hechos con las aspiraciones juntistas. El 17 de abril un bergantín desembarcó en el puerto de la Guayra a Antonio Villavicencio Gil de Taboada, conde del Real Agrado) y al conde Carlos de Montúfar, portadores entre sus alforjas del trascendente documento; y apenas dos días después el 19, quedaba instalada la junta caraqueña y despuesido del mando el Capitán General Emparán. Hasta último momento en Quito el 2 de agosto en donde el comisionado regio, Don Carlos de Montúfar llegó a integrar la *pacata Junta, pues esta ciudad era el destino que* le había designado la Junta Española, Villavicencio precipitaba la instalación de órganos similares en Cartagena de Indias y en Santa Fe de Bogotá, en tanto Pueyrredón ponían a los americanos en la encrucijada de decidir sobre su propio destino; de arrojar las muletas con las que hasta entonces habían avanzado en su largo aprendizaje y de analizar de qué suerte podían, resguardarse de las arrechazas de los afrancesados, y vale decir, de los partidarios de los seculares enemigos que habrían de aprovechar la oportunidad para llevar agua a sus molinos. Y en el mismo tiempo la integridad de la "nación española".

La necesidad de actuar que la hora impuso no fue acuciada por el propósito de cortar el cordón umbilical con la Corona, que seguía siendo el símbolo de la uniformidad moral de la Nación, sino, al contrario, de salvar en la defensa de los derechos del cautivo monarca la alternativa textura de que América, como hija bienamada, salvaguardaba el interés supremo de España en la horda misma en que la madre patria rotulada que la turca del poder usurpaba. Pero *paradojalmente, sólo podían resguardar*se los derechos del rey Fernando, —el Deseado de la loca ilusión popular— desgajando de América de una España en camino de hacerse tránstuga. Partiendo su unidad fuera más acendrada e incontrovertible, América necesitaba independizarse de España transformada en marioneta de Napoleón, merced al rey José y a su cohorte de aventureros y blandos personajes, de ilustrados liberales y de rancios aristócratas que de toda laya de gente estuvo rodeado el Corso, como de las más extrañas agrupamientos sociales e ideológicas también se manconumaron, en el otro campo, en la defensa de la nefasta dinastía nacional.

El juntismo americano de 1810 como eclosión del sentimiento anti-español, como manifestación del oprimido anhelo de liberarse de un despotismo execrable, como inteligente aprovechamiento de una circunstancias históricas favorables para hacer efectivo un propósito acariciado de antiguo, resulta incomprensible, dice tantos cabos sueltos que parece milagroso se haya sostenido durante luengos años como verdad inconcusa en la historia oficial americana.

El juntismo se expande como un reguero —según el itinerario del Manifiesto de la Junta de Cádiz— y en todas partes, en Caracas y en Buenos Aires, en Cartagena de Indias y en Santa Fe, en Quito y en Santiago adopta la misma fórmula de salvaguardia y defensa de los derechos del rey cautivo, para instalar una autoridad "depositaria" de los mismos, que se ejerza legítimamente a nombre el Sr. Don Fernando VII". Si era una "máscara", un disfraz de circunstancia, ¿cómo explicar su minuciosa y puntual reiteración, su absoluta uniformidad?

Se han saludado algunos este hecho de por sí decisivo. Otros en cambio, prescindas a buscarle una razonable explicación fabricaron la teoría infantil *de que el movimiento emancipista tuvo, en escala* continental, una coordinada planificación extra-americana desde el centro londinense donde Francisco de Miranda restañaba las heridas de sus entusiasmos franceses, de sus vagarosas ilusiones de desarraigado.

El precursor huérfano de todo apoyo en el alma americana, el soñador de la expedición del Leander y del desembarco de Coro, el iluso que esperaba "dejara de pertenecer al rey de España la América meridional" apenas desembarcara en sus playas, y en verdad fue corrido por mínúsculas partidas de guerrillas fronterizas, por necesidades de esta teoría fabricada de apuro, es preciso transformarlo a la vuelta de tres años, en el rector indiscutido, de Norte a Sur, de la América entera.

Volvamos a Buenos Aires para tocar otro aspecto: el del apoyo del movimiento en la fuerza armada. En la Carta de los Ministros de la Real Audiencia de Buenos Aires, escrita en Las Palmas el 17 de se*tiembre de 1810 al retirarse al Congreso general* del 22 de mayo se anota la ausencia "de muchos vecinos cuerpos de distinción y cabezas de familia al paso que era mucho mayor la concurrencia de la plebe, y entre ellos un considerable número de oficiales de este Cuerpo e hijos de familia que aún no tenían la calidad de vecinos". Que esta ausencia no es deshogo de despechados; que el movimiento de Mayo es obra de una minoría activa, como bien diera invariablemente en todos los grandes movimientos de la historia de la humanidad, resulta de la mera confrontación de las siguientes cifras: Buenos Aires tendría por entonces unos 45.000 habitantes; "vecinos" eran probablemente unos 4.000, y los de "distinción y renombre", vale decir los habitualmente citados en la medida en que la antigua institución del cabildo abierto fue haciéndose oligárquica, no pasarían de 3.000 según el informe del Virrey. Pues bien las esquelas repartidas fueron 450, lo*tar en Quilmes el 2 de agosto en donde a continuado regio, Don Carlos de Montúfar llegó a integrar la pacata Junta, pues esta ciudad era el destino que le había designado la Junta Española, Villavicencio precipitaba la instalación de órganos similares en Cartagena de Indias y en Santa Fe de Bogotá, en tanto Pueyrredón ponían a los americanos en la encrucijada de decidir sobre su propio destino; de arrojar las muletas con las que hasta entonces habían avanzado en su largo aprendizaje y de analizar de qué suerte podían, resguardarse de las arrechazas de los afrancesados, y vale decir, de los partidarios de los seculares enemigos que habrían de aprovechar la oportunidad para llevar agua a sus molinos. Y en el mismo tiempo la integridad de la "nación española".

La necesidad de actuar que la hora impuso no fue acuciada por el propósito de cortar el cordón umbilical con la Corona, que seguía siendo el símbolo de la uniformidad moral de la Nación, sino, al contrario, de salvar en la defensa de los derechos del cautivo monarca la alternativa textura de que América, como hija bienamada, salvaguardaba el interés supremo de España en la horda misma en que la madre patria rotulada que la turca del poder usurpaba. Pero *paradojalmente, sólo podían resguardar*se los derechos del rey Fernando, —el Deseado de la loca ilusión popular— desgajando de América de una España en camino de hacerse tránstuga. Partiendo su unidad fuera más acendrada e incontrovertible, América necesitaba independizarse de España transformada en marioneta de Napoleón, merced al rey José y a su cohorte de aventureros y blandos personajes, de ilustrados liberales y de rancios aristócratas que de toda laya de gente estuvo rodeado el Corso, como de las más extrañas agrupamientos sociales e ideológicas también se mancomunaron, en el otro campo, en la defensa de la nefasta dinastía nacional.

El juntismo americano de 1810 como eclosión del sentimiento anti-español, como manifestación del oprimido anhelo de liberarse de un despotismo execrable, como inteligente aprovechamiento de una circunstancias históricas favorables para hacer efectivo un propósito acariciado de antiguo, resulta incomprensible, dice tantos cabos sueltos que parece milagroso se haya sostenido durante luengos años como verdad inconcusa en la historia oficial americana.

El juntismo se expande como un reguero —según el itinerario del Manifiesto de la Junta de Cádiz— y en todas partes, en Caracas y en Buenos Aires, en Cartagena de Indias y en Santa Fe, en Quito y en Santiago adopta la misma fórmula de salvaguardia y defensa de los derechos del rey cautivo, para instalar una autoridad "depositaria" de los mismos, que se ejerza legítimamente a nombre el Sr. Don Fernando VII". Si era una "máscara", un disfraz de circunstancia, ¿cómo explicar su minuciosa y puntual reiteración, su absoluta uniformidad?

Se han saludado algunos este hecho de por sí decisivo. Otros en cambio, prescindas a buscarle una razonable explicación fabricaron la teoría infantil *de que el movimiento emancipista tuvo, en escala* continental, una coordinada planificación extra-americana desde el centro londinense donde Francisco de Miranda restañaba las heridas de sus entusiasmos franceses, de sus vagarosas ilusiones de desarraigado.

El precursor huérfano de todo apoyo en el alma americana, el soñador de la expedición del Leander y del desembarco de Coro, el iluso que esperaba "dejara de pertenecer al rey de España la América meridional" apenas desembarcara en sus playas, y en verdad fue corrido por mínúsculas partidas de guerrillas fronterizas, por necesidades de esta teoría fabricada de apuro, es preciso transformarlo a la vuelta de tres años, en el rector indiscutido, de Norte a Sur, de la América entera.

Volvamos a Buenos Aires para tocar otro aspecto: el del apoyo del movimiento en la fuerza armada. En la Carta de los Ministros de la Real Audiencia de Buenos Aires, escrita en Las Palmas el 17 de se*tiembre de 1810 al retirarse al Congreso general* del 22 de mayo se anota la ausencia "de muchos vecinos cuerpos de distinción y cabezas de familia al paso que era mucho mayor la concurrencia de la plebe, y entre ellos un considerable número de oficiales de este Cuerpo e hijos de familia que aún no tenían la calidad de vecinos". Que esta ausencia no es deshogo de despechados; que el movimiento de Mayo es obra de una minoría activa, como bien diera invariablemente en todos los grandes movimientos de la historia de la humanidad, resulta de la mera confrontación de las siguientes cifras: Buenos Aires tendría por entonces unos 45.000 habitantes; "vecinos" eran probablemente unos 4.000, y los de "distinción y renombre", vale decir los habitualmente citados en la medida en que la antigua institución del cabildo abierto fue haciéndose oligárquica, no pasarían de 3.000 según el informe del Virrey. Pues bien las esquelas repartidas fueron 450, lo*tar en Quilmes el 2 de agosto en donde a continuado regio, Don Carlos de Montúfar llegó a integrar la pacata Junta, pues esta ciudad era el destino que*

La Raíz Hispánica...

(Viene de la Pág. anterior)

Atendiendo a esta regla del juego, planteada la polémica Madrid-La cañada el Gobierno Soberano de España con la simulación de la Junta Central, porque no tiene facultades para ello, establecimiento del Supremo Consejo de Regencia; ya porque los poderes de sus vocales eran personalísimos para el Gobierno y no podían delegarse, ni por la falta de concurrencia de los diputados de América en la elección y establecimiento de aquel Consejo, declarando en el acto la ilegitimidad de la usurpación de los derechos de la soberanía al pueblo de Buenos Aires y su libre ejercicio en la instalación de un nuevo Gobierno, principalmente no existiendo, como se suponía no existir la España en la dominación de Fernando VII." (Carta de los oidores).

El expositor de la doctrina de la reversión de la soberanía al pueblo por la caducidad de la España en la dominación de Fernando VII, por la ilegitimidad de la primera autoridad sustitutiva insurrecta en facultades en el ejercicio instituyente, sin reaguardo en las normas del derecho vigente y sin consulta de una parte de la monarquía, se movía dentro de la doctrina más ortodoxamente aceptada y la naturaleza unitaria: "Una — no patrimonialista — de la monarquía española. Pero si un pugnador vitalista, no quiere dialogar con el cadáver de la España exánime, sino el cerebro de la que el expositor patrulla de ella, para fundar la legitimidad de la Regencia porteña. Dice Vilnota: "el pueblo de Buenos Aires se reasume por sí solo derecho alguno a decidir sobre la legitimidad del Gobierno de Regencia sino en unión con toda la representación nacional y mucho menos a elegirse un gobierno soberano, cuando en lo mismo que romper, cesaba de la España en la naturaleza unitaria de soberanía como pueblo".

¿Pudo acaso quedar trunco aquí el debate? La objeción era válida y era irrecusible levantarla, porque el cerebro era la unidad, sin más trámite de la Asamblea. Venía sin embargo una ráfaga.

López en su historia de la República Argentina, recogiendo la versión oral trasmitida por su tío Francisco Narciso de Laprida, expresa una réplica tajante de Belgrano: "así como los hermanos o los vecinos podían tomar legítimamente el negocio ajeno para beneficiar al ausente o para salvarle sus derechos, así una capital o provincia avanzada al peligro común de todos los demás de su cercanía, podía también la inseparable facultad y el derecho propio de tomar por sí pronto la gestión del asunto, sin perjuicio de someter después a la aprobación de sus comitentes las providencias".

La cosa de Villota recibió con fatal suerte una contigna respuesta, la fuera una u otra la razón defendida, la que no fue sólo política, sino hurídica, porque el decreto fiscal cuidó enfrentar el problema clave que era inmanente a él de la caducidad absoluta de toda autoridad legítima, dados los supuestos en que se basaba la nación. La reversión de la soberanía a la nación, en ausencia del rey, no concuerdan de ser argumentación, coincidía en ambos casos:

1º) Que el expositor fue Paso, otro jurista.

2º) Que la autoridad constituida debía ser necesariamente provisional, porque no se instalaba con la previa consulta de quienes tenían derechos a ser oídos.

3º) Que el pueblo de Buenos Aires reconocía el derecho a opinar de sus provincias interiores.

4º) Que no pretendía asumir el soberano fuero sólo, la Junta hacía tanto el Congreso, con representación auténtica del interior, establecía la forma de gobierno que correspondía.

De ese pensamiento alienta en el espíritu de Mayo es prueba total la celeridad con que la Junta se apresura a darle cumplimiento, como que la convocatoria al interior se despacha el 27 de mayo. Recibida la última contestación, la Junta la hace formalmente el 18 de diciembre.

Pero ahora sin duda adicionando, la Revolución nace con un vicio originario, contrarios su filosofía política, desconoce el derecho hispánico tradicional y embarga su desarrollo expansivo.

El Cabildo recogió en esto tan solo un punto en donde el advenimiento de la Asamblea se ubicó con el silencio. Y para justificarlo puede entenderse, con toda razón, que la representación de la ciudad era la representación de la soberanía por el Cabildo y en el "modo y forma" que el mismo creía más adecuado había tácitamente admitido la necesidad de la consulta al criterio que el Cabildo había instituido desde los comienzos de la deliberación en la proclama inaugural que leyera en su nombre. Agregando el voto de Saavedra y los sufragios que también sostuvieron el mismo criterio, resultaron once sufragios contra uno, reunión 119 sufragios sobre un total de 224 votantes.

Entendemos que cuando se habla del "espíritu" o del "temperamento" de Mayo, somos privados exclusivistas dentro de lo que es ahora o se excluía en 25 diciembre de 1809 o en 1810. Pero ese espíritu o temperamento, que no es solo un punto de partida, y la necesaria continuidad de los hechos históricos, señala de innovador, el pensamiento que de la acción inmediata de la Revolución, en el momento mismo cerrado con el interpretativo o incremento golpe reaccionario del 18 de diciembre de 1810.

Serán llevamos demasiado lejos el esquematizar en este interregno, en apenas unos meses, donde se forjó una auténtica doctrina revolucionaria. Hemos querido apenas dar tan solo el alcance de las jornadas tumultuarias de la semana de Mayo y extraer su contenido político y moral.

En el espíritu del reformismo ilustrado, en la acción gubernativa española y las autonomías y las innovaciones que agitó el mundo y también a América, al calor de las nuevas ideas, el que mueve el interés de los grupos aliados contra la continuidad de un sobrino cuya ejecución los hombres había decretado.

En ese propósito innovador no se introduce aún la almente de quebrar la central autoridad de la Nación española, el principio del pactismo monárquico, pero sí el ejercicio por la soberanía del indomable coraje, y la institución de la monarquía como símbolo agitutinante de la integridad nacional, se confunden en una espontánea explosión de lealtad a la Corona que es, al propio tiempo, en el instante doloroso de la ruptura de España, una reafirmación de los postulados morales de catolicidad que informan el fundamento consustancial de los pueblos.

Pero el alma hispánica, al formular sus aspiraciones y proponerlas, el pueblo de Buenos Aires reconoció en el carácter de molécula integrante de una unidad más profusa formada por partes con iguales "privilegios y derechos". Su sumariamente anticipado al veredicto del comunero el movimiento de Mayo da debida correspondencia con su sustancia española y la fidelidad a la fe y las formas democráticas consustanciales a la libertad política de la nación española.

DEUDA PUBLICA NACIONAL INTERNA

UNIFICACION

Se reitera a los tenedores de la DEUDA PUBLICA NACIONAL INTERNA que, de conformidad con la Ley del 31 de diciembre de 1959 y su Decreto Reglamentario de 27 de enero de 1960, la DIRECCION DE CREDITO PUBLICO, procede a registrar y sellar los títulos de Deuda Interna que se UNIFICAN en tres SERIES, de acuerdo al siguiente detalle:

SERIE A

Deuda Usinas Eléctricas del Estado.
Títulos Especiales de Salud Pública.
Bonos Pavimentación de las Ciudades del Interior.
Deuda Edificios Públicos de 1937.
Deuda Obras Públicas de 1937.
Deuda Interna de Conversión 5 % de 1937 Serie 1ª.
Deuda Aparte del Estado a las Cajas de Jub. Civ. 5 % de 1939.
Deuda Obras Públicas de 1940.
Deuda Interna de Consolidación 5 % de 1941 Serie 1ª.
Deuda Interna 5 % de 1942.
Deuda Nacional Vialidad de Rocha.
Deuda Consolidación del Aeropuerto Nacional de Carrasco.
Bonos Nacionales de Saneamiento de las Cdad. del Interior.
5 % de 1944.
Deuda Obras de Vialidad c/Contribución Mun. o Vec. 5 % de 1943.
Deuda Crédito de Habilitación Industrial.
Deuda Interna de Consolidación 5 % de 1945.
Títulos de Fomento Rural y Colonización.
Deuda Abastecimiento de Agua Potable de Montevideo 5 % de 1954.
Deuda Expropiación de los Nuevos Edificios Hipotecas.
Deuda Embalse del Río Negro-Obras de Defensa 5 % 1953.

SERIE B

Empréstito de Fomento Rural y Colonización.
Empréstito Interno Frigorífico Nacional 5 % de 1941.
Deuda Interna 5 % de 1929.
Deuda Industrial del Uruguay
Deuda Unificada de 1932.
Deuda Interna de Conversión 5 % de 1937.
Serie B.
Deuda Obras Públicas 5 % de 1942.
Bonos de Defensa Nacional.
Bonos de Construcciones Escolares.
Bonos Aguas Corrientes del Uruguay.
Deuda Usinas Eléctricas y Teléfonos del Estado. Ampliación de Capital.
Deuda Interna de Consolidación de 1950.
Deuda Interna 5 o/o de 1951.
Deuda Usinas Eléctricas y Teléfonos del Estado. Ampliación de Capital. Año 1952.
Deuda Capital de Producción de Organismos Públicos.
Deuda Interna de Consolidación 5 o/o de 1951/1952.
Deuda Interna de Reconstrucción Carretera a Colonia.
Deuda Interna de Consolidación 5% 1953-54.
Deuda Interna y Equipamiento de Oficinas Públicas 1957.
Deuda 5 % Saneamiento 5 o/o 1953.

SERIE C

Deuda Teléfonos del Estado.
Bonos Crédito Agrícola de Habilitación.
Deuda Interna Hidroeléctrica Río Negro.
Deuda Interna de Conversión 5 % de 1937. Serie C.
Deuda Interna de Consolidación 5 o/o de 1941.
Serie C.
Deuda Interna 5 o/o de 1943.
Deuda Obras Públicas 5 o/o de 1944.
Deuda Nacional Vialidad Rural de Cerro Largo.
Deuda Fomento Industrial Servicio Oceanográfico y de Pesca.
Deuda Primeras Líneas Uruguayas de Navegación Aérea.
Deuda Servicio de Ferrocarriles del Uruguay.
Deuda Carretera Interbalneraria 5 o/o 1951.
Deuda Consolidación de Créditos de Organismos Públicos.
Deuda Instalación y Equip. de Oficinas Públicas 5 o/o de 1953.
Bonos Construcciones Escolares 5 o/o de 1953.
Deuda Interna Saneamiento y Agua Potable 5 o/o de 1952.
Deuda Retribución al Personal Ferroviario.

El plazo fijado es hasta el día

4 DE JULIO DE 1960

Para tener derecho a recibir las Primas acordadas del 5 % o del 8 %, con sus respectivos intereses, la UNIFICACION de dichos valores, debe ser hecha así:

SERIE "A" antes del 1º de Julio de 1960
" "B" antes del 4 de Julio de 1960
" "C" antes del 1º de Junio de 1960

A los efectos de facilitar a los tenedores de títulos las operaciones de registro, así como para proporcionar las informaciones que se soliciten, se ha fijado el siguiente HORARIO EXTRAORDINARIO:

De Lunes a viernes de 10 a 12 horas

DIRECCION DE CREDITO PUBLICO

25 DE MAYO 423

TEATRO

La Crisis en la Comedia Nacional

★ LOS EPISODIOS que culminaron, en los Teatros Municipales, con la renuncia del director estable Antonio Larreta, pueden ilustrar la historia de un largo malentendido. Será poco decir que ese malentendido comenzó con la contratación del director estable. En realidad, preexistió a ella. Se formalizó sin embargo a encaminarse a un desenlace en cuanto tal tipo de director existiera.

— I —

Durante años y años, la Comedia Nacional —una de las varias incumplidas de la Comisión de Teatros Municipales, pero sin duda la más importante y vistosa— estuvo regida por la autoridad inmanente o actuante de una sola persona. Esa persona ocupaba la presidencia de la Comisión, por esa época una pluralidad nominal, pero sólo a palos. El presidente de la CTM y el gerente general eran quienes decidían, con el asentimiento de los directores, más o menos estatuido en algunas ocasiones, que se alternaban en la conducción del elenco.

Cuando cesó el presidente en cuestión, que era el escritor Zavala Muniz, y advino lo que alguna vez llamamos "la regencia colectiva", comenzaron los conflictos en una doble dirección: internos a la Comisión, que la hicieron atravesar trances de desintegración y en todo caso la paralizaron en la fase de las decisiones *algunas veces*; externos a la Comisión y ajenos a la gestión de ella con directores y elenco. En una y otra hubo veleidades de ficción oficial, escrita en el vigésimo aniversario de MAICHA, algunos de los procesos —ilustrativo para comprender lo que ahora pasó— se volvieron sainetes, cuando no. El fue evidente que la ingerencia que el elenco de la Comedia Nacional tuvo en la designación de sus principales fue mayor, en cuanto la presión ejercida por la autoridad diluida y dispersa de la Comisión prácticamente sin centro. Fue la época en que más se hablaba de asambleas de actores, la época en que se insinuó la existencia del elenco como una agluntinación de artistas con los que los directores la Comisión anterior —desintegrada en sus últimos tramos— intruducía cambios en los repertorios, discutía contratos con los directores y hacía obra. Frente a ella no existía —salvo en la figura de un director estable que pudiera sentirse responsable, hacia afuera, de lo que hacía o dejaba de hacer la Comedia. La decadencia que se agudizó en ese período (y que aún no ha rescatado) carecía de sujetor responsable.

En esa fase, en ese estado de coyuntura sobreviene la actual Comisión, que se inicia con todo el mundo lo sabe, por el Concejo Departamental de Montevideo, o sea la hija, en el vulnerable sistema del Tres y Dos Estavez le tocaban tres representantes del partido mayoritario y dos al minoritario. Cuando la Comisión fue nombrada, y antes de que asumiera funciones, se advirtió que en su presidencia figuraba un "amante de teatro", según la expresión tan utilizada. Lo rodeaban otras personas que, entre todo el mund

UNA EQUIVOCACION MAYUSCULA

El estreno de **Un tal Servando Gómez**, por la Comedia Nacional, es un misterio. Hasta el **Un grupo del 900**, del mismo Samuel Eichelbaum, habría significado la oportunidad *de un espectáculo colorido, de buen* folklore y buen retrato de personajes; hacer la obra que se eligió confiere a la decisión el carácter discernible de un compromiso personal con el autor, o de acto de hermandad regional que tiene muy poco que ver con la función de la Comedia. Ni el defensor más vocacional del teatro rioplatense puede, en honestidad de juicio, pasar por alto la falta de *interés público* que tiene un título así, lo cual no es una reflexión contra la modalidad de teatro que hace Eichelbaum, sino contra lo poco que supo hacer en esta obra.

Un tal Servando Gómez es en rigor un largo silencio. Que fenderíno, no dejarlo mal, afirmo tiene siquiera las virtudes doradas del buen silencio, el hombre. Pero acepta, le falta. Es el punto de partida y casi la terminación del personaje que, sin embargo, cuadros relevantes se dedican a describir largamente. Lamentablemente la situación curiosa de ese hombre que vive con madre, mujer e hijo *que no son de él* que lo sirven y que tiene pretendido es la famosa integridad, que llega hasta exponer su vida para salvar el honor de un caballerosidad parece excesivo, aun en un Hombre *particular* como *Servando*. Y la forma en Eichelbaum la debido rellenar los vacíos de que la vive con madre, mujer e hijo y el argumento no es si quiera hábil o disimulado: con ese pretexto indefinidamente por añadidura, viene a refugiarse en un rancho del rival trato que le da su hombre. No nos enteramos de cuál ha sido toda la reacción de Servando hasta que éste, más tarde, se la narra a Domingo; quiso defenderlo, no dejarlo mal, afirmar los derechos absolutos del hombre. Pero acepta, le falta. Es el punto de partida y casi la terminación del personaje que, sin embargo, cuadros relevantes se dedican a describir largamente. Lamentablemente la situación curiosa de ese hombre que vive con madre, mujer e hijo *que no son de él* que lo sirven y que tiene pretendido es la famosa integridad, que llega hasta exponer su vida para salvar el honor de un caballerosidad parece excesivo, aun en un Hombre *particular* como *Servando*. Y la forma en Eichelbaum la debido rellenar los vacíos de que la vive con madre, mujer e hijo y el argumento no es si quiera hábil o disimulado: con ese pretexto indefinidamente por añadidura, viene a refugiarse en un rancho del rival trato que le da su hombre. No nos enteramos de cuál ha sido toda la reacción de Servando hasta que éste, más tarde, se

SAMUEL EICHELBAUM
Incursión en
Avellanedalandia

locuacidad que les es bien remota. No parecería necesario aclarar que el calificativo gentilicio no atrasar tanto la pieza, cuando la obra, salvo un gramático, no logra siquiera ser fiel a una forma de habla.

Con un aplomo que le viene de personajes incluso en la Comedia, Alberto Candeau hace de su protagonista un *personaje* sin enfermo por culpa del texto—, por lo menos agradable al oído, y que la hubiera incluso una pasión de antiguo cuño, una gozosa bravura a algunas escenas; si no se comienza la carrera de Candeau, podría decirse que es una creación magnífica. A Isabel Maruja Sánchez no corresponden a desvanidos y cantineros anteriores, que parecían superados; es un reflejo cansador. Pero, pues todo el espectáculo parece situado doce años atrás en la vida de Servando, Wagner Mautone salva con agradable soltura su cameo, y Julio Calcagno en una aparición fugaz de las que hacían falta a una Comedia a riesgo de dispersarse y una Escuela de Arte Dramático situada en sus fundamentos. El coordinador de Hemo Rubén Yáñez, y los escenógrafos increlíblemente de Vila Carvalho. Su poco aporte tiene el pudor de la coherencia: hubiera sido inhumano y menospreciar el producto del ocio.

M.T.

A TODO TRAPO

● Después de diecíocho años de incontables esfuerzos físicos, económicos y artísticos, Vittorio Gassman ha conseguido hacer realidad la más cara ilusión de tantos y tan selectos hombres de teatro: un espectáculo de arte esencialmente popular, un acercamiento al teatro de *grandes masas* de público. El 3 de marzo inauguró en Roma lo que al principio se *llamó* Teatro Circo y que *hoy* lleva la sigla TPI (Teatro Popular Italiano). *Cuadros recitarando el polvoriento* Adelchi de Alessandro Manzoni.

La representación popular que *pueda obtener el espectáculo* no radica tanto en la tragedia en sí —la cual tiene la gloria de honor, *lucha y muerte* aderezada con un despliegue escenográfico de medios— la recreación de *castillos, monasterios, armaduras, caballos en* escena, etc. — resulta siempre un que generalmente se no sobre todo por el marco en que ha sido ofrecida por Gassman y Lucignani.

Aparte de los circos, no existe en el género nada comparable a este teatro de circo y tela, con una estructura de ochenta toneladas en forma de cúpula que descansa sobre cuatro inmensos pilares. El diámetro de la cúpula mide 48 metros y el área aprovechable es de 1.800 metros de superficie, con capacidad para 2.500 metros cuadrados de pedilla para corregir la acústica. Instantáneamente se convierte en circos, fuera de la carpa hay alineados ocho carromatos; en el interior, un espectáculo parecido doce años atrás en la villa de Bayreuth. Wagner Mautone salva con agradable soltura su cameo, y Julio Calcagno en una aparición fugaz de las que hacían falta a una Comedia a riesgo de dispersarse y una Escuela de Arte Dramático situada en sus fundamentos. El coordinador de Hemo Rubén Yáñez, y los escenógrafos increíblemente de Vila Carvalho. Su poco aporte tiene el pudor de la coherencia: hubiera sido inhumano y menospreciar el producto del ocio.

M.T.

LA CRISIS...

(Viene de pág. anterior.)

pecto, el director estable, por su parte, cree que lo artístico y lo disciplinario deben existir, cada uno sin mengua del otro, pero también sin interferencias y en planos separados.

— IV —

Lo evidente, cuando el director estable renuncia ("¿por qué se nos llamó?") es que él se siente artísticamente responsable frente a la opinión pública, y no puede admitir compromisos en sus competencias, no ya contractuales o reglamentarios sino, a su juicio, naturales y obvias. No puede aceptarlo; tampoco puede dirimir caso por caso sus divergencias ante el cuadro público. En esa condiciones, ante por no progresar en el mantenimiento y remonta. Para él, un director estable es algo más que un conjunto de repartos y colaboradores, a fin de que la gestión artística que le cumpla lleve de algún modo su marca, compromiso, el éxito o no, el fracaso— su ejecutoria ante el público nacional.

Por otra parte, el director estable, a quien en este punto, y hasta que dan a formar mayoría) entiende que las competencias en materia de repertorio y reparto son competencias de gobierno, no transferible al desinsaculado. La regencia a cargo de la Comisión se convertiría —a su juicio— en un mero economato, si se delegaran tales atribuciones.

La divergencia, en tal sentido, es casi inevitable. El repertorio gira precario, y estaba destinado a funcionar mientras no se designara el de la temporada; en cuanto a reparto, el director estable no puede aceptar "el sistema de rotación" de que algunos de sus gérmenes ingan actuando en la vida pública de la Comisión, para complicarla, en salsa, tiempo. Pero si unas las discrepancias entre sus miembros se consultan (y de que no consujan) por el voto; y la que existan entre éste y el director, no.

Esta es la relación de un proceso, presciendiendo en lo posible del adjetivo y deliberadamente del juicio valorativo. En cambio, creo que ésta es la historia de la hucha de los buenos contra los malos (esté cada una de esas categorías donde el opinante por formación o por inclinación, quiera situarla): una divergencia entre ciertas personas, con conceptos diferentes del teatro y con concepciones antagónicas de convivencia entre sus respectivas responsabilidades en un negocio común.

Historiar o decidir por qué esa gente se distinta, es entrar a deslizar las cábalas de la política y del azar; y, en todo caso, es desplazar la cuestión de sus centros. Porque a medida se la ha ocurrido que se tratara de decidir quién es el mayor para que, una vez decidido, el peor se fuera, 20 las comisiones de teatro ni los directores estables se eligen según procedimientos que valdría tal suerte de dilemas. Y si hilo se corta siempre —es una comprobación, no un asentimiento— por lo más delgado.

Dicho esto, un solo párrafo personal para decir cuánto debe lamentarse —por la Comedia Nacional, por el teatro— la ausencia de Antonio Larreta en el cargo de director estable. Era gente en la historia del arte y su designación había sido una honrosa acierto.

C.M.M.

GALERIA MONTEVIDEO DE ARTES PLASTICAS

EXPOSICION PERMANENTE

de Cuadros y Grabados de Primeras Firmas

NUEVA EXHIBICION

de 9 a 12 y de 15 a 19 horas

Colonia 995

TELEFONO: 9-71-19

MUSICA

Por PABLO MAÑE GARZON

"JUDITHA" 60: UN POCO LARGA

★ **Un artículo periodístico, aparecido en marzo del 58 en "Arte" de París y firmado por H. L. de La Grange, señalaba que** la vida vialdiana había alcanzado niveles que escapaban al sentido común. Planteaba en su nota la posibilidad de que se hayu exagerado a su respecto. Otros juicios actuales tienden a colnci-dir con ése. Incluso entre quienes proclamaron a su tiempo contra el olvido en que El Prete había caído, los hay que se alinean ante las proporciones que ha tomado el "resurgimiento" y afirman que el snobismo haya desequilibrado la tabla de valores hasta ahora admitida.

No vamos a defender esa tesis ni la opuesta; pero en el caso concreto de la Juditha que se ofreció el sábado bajo la dirección de Lamberto Baldi, parece evidente generalmente se funda el teatro comercial. Para-lela a ésta, el Teatro Stu-Gassman y el Teatro Sinfónico desarrolla otra inquietud crítico literario, Paolo Milano, inauguró el ciclo el 15 de enero

Gassman y Lucignani recorren continuamente las salas italianas, derivan todas de un mismo hermoso todas, derivan todas de un mismo hermoso todas, derivan todas de un mismo hermoso tod

Cine ★ CRITICA - INFORMACION

"CENIZAS Y DIAMANTES"

(Popiol i diament. Polonia, 1958. Plaza, lunes 16) es la confesión a un tiempo lúcida y desesperada de un sobreviviente de la última guerra, también el retrato de toda una generación la que fue educada en la vivencia y el terror, y desemboca en la idea de que en un mundo donde no se peleaba (o se decía no hablar por razones para vivir). Esos datos hacen del film una cosa dirigida por Andrzej Wajda a sus contemporáneos, a una generación de polacos combatientes; y sin el tiempo y el espacio que suponen las circunstancias del argumento, es arduo desentrañar el sentido que tiene la nueva historia de aniquilación por delante de su superficie formal. Pero esa superficie es brillante, y universaliza un contenido cuya apreciación política sería de otra manera muy interesante.

El testigo invocado es Macek, que cuando termina la guerra tiene 24 años y se ha hecho famoso por sus ametralladoras. El día que Alemania se rinde lo halla en el postludio teatrorida de la acción: en vez de matar alemanes, tiene que asesinar ahora al secretario local del partido comunista, bajo las órdenes de una conspiración militar para establecer un gobierno de derecha. Por equivocación son asesinados dos inocentes un coro de trabajadores, que representan al público o al pueblo, se indigna por la matanza y pregunta cuándo seguirá el terror. La falsificada víctima contesta que hay que resignarse: la lucha recién comienza.

Y, en otro plano, la lucha recién comienza para Macek. El film empieza un día entero, entre el asesinato frustrado y el asesinato cumplido, y en ese día se cumple la evolución de la inocencia a la culpa. El muchacho ha sido un instrumento de la resistencia, y ahora es un ácil instrumento de la reacción. Pero más allá de problemas de conciencia que los quiere borrar un revólver. Su vínculo con su compañero valen lo que un puñado de cenizas; todos los amigos de la época heroica, de aquella época que vertida en que se mataba sin pregun-

tar por qué, son ahora eso, ceniza. Y ese mundo en que crean: la paz, el ejército liberador, el comunismo militante, los mudos monumentos religiosos son ahora el escenario de una acción perpetua y tensa. Pero en ese esquinas peligrosas de suelo vía mecánico espera lo que está fuera de cálculo: el amor. Y de que no han logrado la guerra ni la paz lo logran esas dos fuerzas de una manera que un cuartucho de hotel: madurar la vida, presentirla, corromperla. Sin embargo, la determinación personal sonde no seguir matando, porque ahora se tiene algún motivo para estimar la vida, no puede cambiar el sentido de la acción: en vez de matar alemanes, tiene que asesinar ahora al secretario local del partido comunista, bajo las órdenes de una conspiración militar para establecer un gobierno de derecha. Por equivocación son asesinados dos inocentes un coro de trabajadores, que representan al público o al pueblo, se indigna por la matanza y pregunta cuándo seguirá el terror. La falsificada víctima contesta que hay que resignarse: la lucha recién comienza.

Y, en otro plano,

Los Viejos y los Jóvenes

ESTE antiguo maestro Rossellini, con algo de patético en la persistencia de su estilo y de sus ideas cinematográficas, reunicia desde el panteón del neorealismo donde le habían situado sus películas famosas de "Stromboli", "Alemania, Año Cero" y algún otro film, y se lleva los mejores premios de la "Mostra" venecciana con su "General della Rovere". (*) Pero en esta época son otros figurines los que privan. Los creadores y críticos han entrado de lleno por la senda de la comedia, del "divertimento" y del "gag" a lo Jerry Lewis" para arriba y abajo. Los trabajos de los jóvenes iracundos anglosajones. No hay inconveniente, inclusive, en admitir en Rossellini a un fracasado en documentar que el León de Oro de Venecia es una transacción cocinada en las trastiendas políticas. Aunque ante esta vuelta de tuerca de los críticos, que se impresionan con la gramática fílmica y el estilo de Edouard Molinaro, Andrzej Wajda, o Francois Truffaut pero se destican al catálogo minucioso de lo que falta o sobra en el "General della Rovere" (siempre dentro de una visión formalista), convine recordar que presentaba a punto de lo que representa la reaparición, entre la polvade de los años cincuenta del nombre de Rossellini. Que no significa cuestionar su "opera aperta" como "un golpe de estado" o como "golpe" o "Almas en subasta" para negarle a nuestro gran neorrealismo —y también las secuelas que le inventaron los productores franco-italianos— en un arti.to de virtivo, un capítulo de manual. Con un desabrimiento con un sabor a desilusión, y un dejo de pesar por la técnica, e- cine de Roberto Rossellini puede entenderse hoy como un experimentamento curioso, como la prueba de una incapacidad para renovarse. Los quince años transcurridos desde la "opera aperta" han transformado a la escuela neorrealista en una limitación creativa bien definida. El neorrealismo, pero de 1945 entre la fila de los conservadores de 1960. Y no embargo el especialista en "reportajes" de la "Grande Guerra" algo más que la crónica de la guerra y de la ocupación alemana. En Rossellini se encuentra también en algunos de los últimos films de Blasetti o de Visconti—, personajes típicos de la "comedia italiana" que, a partir de la decadencia y corrupción de los años Treinta, una interpretación cargada por completo de vida interior y el estilo rehuscado y romantición de la tragedia. Los mismos actores que han trabajado tan cruel y padecido como éste y engalanarlo para convencionales personajes y pintorescos chasanovas fatuos. Una espléndida actuación de Joseph Schildkraut como el Mariscal Frank. Con Shelley Winters, Hugo Haas, Gusti Huber, Lou Jacobi

—RADIO CITY (Cerro 1269) A las 13, 16, 19 y 22 hs.

**"GENERAL DELLA ROVERE, EL (El General della Rovere, Italia, 1959) es una transición del director Roberto Rossellini afarrado a sus viejas ideas cinematográficas neorrealistas y a su estilo desmañado para contar una historia. Por encima de esa falta de fluidez y de estructura formales, el film ofrece sin embargo el logro de un patetismo poderosamente dramático, y de una excelente interpretación de Vittorio de Sica.

—18 DE JULIO (18 de Julio 1286) A las 13.15, 15.10, 17.35, 20.15 y 22.30 hs.

**HISTORIA DE LA HUMANIDAD, LA (The Story of Mankind Estados Unidos, 1957) es una sucesión intrascendente de lecciones históricas más o menos importantes presentada con criterio escolar — y en oportunidades con grandes errores de óptica anglosajona — por el libreto de Charles Bennett e Irwin Allen. Este último desde la dirección de este film intenta pasar de realizador a la superproducción tipo Cecil B. de Mille. Con Vincent Price, Hedy Lamarr, Ronald Colman, Peter Lorre, Virginia Mayo, Reginald Gardiner y muchos más de este montón de quince estrellas.

—ST. POLYORIN (18 de Julio 1063) A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.31 y 21.33 hs.

**IMPUESTOS AL DIA ME QUEDO EN LA VIA (Taxi Italia-Francia, 1958). Es un buen tipo este apelo... Juego de un occidente en que apuntaba más a la sátira social — a los recursos más groseros de la farsa — resultó muy movedizo a la risa a sus espectadores. La dirección de Steno dejó hacer a los dos italianos y uno francés, imposibilable. Con Totó, Aldo Fabrizi, Louis de Funes y Katia Caro.

—CENTRAL (Rondeau 1582) A las 13, 14.45, 16.45, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

Guía Cinematográfica

La Guía incluye todas las películas presentadas en los cines de estreno y las películas importantes programadas para el fin de semana en los demás cines. Un asterisco (*) indica que la película tiene algún mérito particular — un par de ellos a la dirección, por los técnicos y los actores—; dos o más asteriscos distinguen a las películas de mayor valor.

CINES DE ESTRENO

ANNA DE BROOKLYN (Ana de Brooklyn. Francia-Italia, 1957) funde a la Bersaglera en el divismo internacional de la Loll, la base inamovible de pechugas y olvida sus años en EE. UU. para que todos se acuerden de su cuerpo en una comedia pensada, misteriosamente supervisada por Vittorio de Sica. Con el inexpresivo Dirk Bohertson y Peppino de Filippo, Amedeo Nazzari, Carla Macelloni.

—ARIZE (18 de Julio 1215) A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23 hs.

**"CENIZAS Y DIAMANTES (Popiol i diamant. Polonia, 1958). Brillante confirmación de que en Polonia las cosas han cambiado: ahora es permisible decir que el socialismo no acaba con la angustia, y comentar con moralidad y técnica expresionista la agonía y muerte de una Polonia falsamente heroica. El director y coautor de este argumento es Andrzej Wajda, encarnado en un nuevo estilo de realismo, y recientes films que "es el que mejor expresa su pesimismo y su sentido de la responsabilidad nacional. Notables la fotografía de Jerzy Wojcik y la interpretación protagónica del bisoño actor Zbigniew Cybulski. Con Ewa Krzyzanowska, Adam Pawlikowski.

—PLAZA (Paz, Cagancha 1128) A las 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.55 hs.

**DE REPENTE, EN EL VERANO (Suddenly, Last Summer. Estados Unidos, 1959) lleva al furor las obsesiones de Tennessee Williams, en un texto de morbosidad barroca y recargada de tinieblas y de psicosmos vicios se contagia el director Joseph L. Mankiewicz, al contar esta historia de homosexualidad, incesto y canibalismo, pero con el maravilloso estilo de siempre sale a flote la interpretación episódica de Katharine Hepburn, Con Elizabeth Taylor, Montgomery Clift, Gary Raymond, Mercedes McCambridge.

—CENSA (18 de Julio 1716) A las 13, 15.30, 17.3o, 20.3 y 22.30 hs.

**DIARIO DE UNA FRANK, EL (The diary of Anne Frank. EE. UU., 1959). Una sucesión de invenciones en la imagen, en el sonido y en la música, en colores en bandas, sonora y visual no es suficiente para paliar los falsos sentimentalismos que provocan el relato de Steven: la elección de Millie Perkins para el papel de Ana Frank, una interpretación carente por completo de vida interior y el estilo rehuscado y romantición de la tragedia. Todo ello unido a un tema de sufrimiento tan cruel y padecido como éste y engalanarlo para convencionales personajes y pintorescos chasanovas fatuos. Una espléndida actuación de Joseph Schildkraut como el Mariscal Frank. Con Shelley Winters, Hugo Haas, Gusti Huber, Lou Jacobi

—RADIO CITY (Cerro 1269) A las 13, 16, 19 y 22 hs.

**"GENERAL DELLA ROVERE, EL (El General della Rovere, Italia, 1959) es una transición del director Roberto Rossellini afarrado a sus viejas ideas cinematográficas neorrealistas y a su estilo desmañado para contar una historia. Por encima de esa falta de fluidez y de estructura formales, el film ofrece sin embargo el logro de un patetismo poderosamente dramático, y de una excelente interpretación de Vittorio de Sica.

—18 DE JULIO (18 de Julio 1286) A las 13.15, 15.10, 17.35, 20.15 y 22.30 hs.

**HISTORIA DE LA HUMANIDAD, LA (The Story of Mankind Estados Unidos, 1957) es una sucesión intrascendente de lecciones históricas más o menos importantes presentada con criterio escolar — y en oportunidades con grandes errores de óptica anglosajona — por el libreto de Charles Bennett e Irwin Allen. Este último desde la dirección de este film intenta pasar de realizador a la superproducción tipo Cecil B. de Mille. Con Vincent Price, Hedy Lamarr, Ronald Colman, Peter Lorre, Virginia Mayo, Reginald Gardiner y muchos más de este montón de quince estrellas.

—ST. POLYORIN (18 de Julio 1063) A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.31 y 22.33 hs.

**IMPUESTOS AL DIA ME QUEDO EN LA VIA (Taxi Italia-Francia, 1959). Es un buen tipo este apelo... Juego de un occidente en que apuntaba más a la sátira social — a los recursos más groseros de la farsa — resultó muy movedizo a la risa a sus espectadores. La dirección de Steno dejó hacer a los dos italianos y uno francés, imposibilable. Con Totó, Aldo Fabrizi, Louis de Funes y Katia Caro.

—CENTRAL (Rondeau 1582) A las 13, 14.45, 16.45, 18.40, 20.40 y 22.40 hs.

**LEV, LA (La luí. Francia-Italia, 1958) tiene una alegoría sobre el poder y sus víctimas pero sólo se sirve de ella como excusa y salida para un infierno personal, sin trascendencia. Con Jean Gabin, Marina Vlady, Dominique Wilms, Nadia Gray, Jacques Duby, Claude Dassin, al el elenco (Gina Lollobrigida, Pierre Brasseur, Yves Montand, Marcello Mastroiani, Madina Mercouri, Teddy Bilis, Paolo Stoppa, Raf Mattoli).

—METRO (San José y Cuareim) A las 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22.00 hs.

**POBRE MILLONARIOS. (Poveri Milionari. Italia, 1959) reúne en la exésima comedieola italiana de la temporada a los actores angelinos mencionados y algunos más boulcos e inexpresivos que sea dable imaginar. El argumento, en que colaboraron tres literatas (incluido el director Dino Risi) padece de una aguda falta de ingenio y originalidad y cae a la larga más bien fallera de aburrimiento todo la concreza. Con Maurizio Arena, Estella de Lara, Alberto Sordi, Renato Salvatori, Sylvia Koscina y el infatigable Memmo Carotenuto.

—ODEON (18 de Julio 1565) A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.25, 21.15 y 22.45 hs.

**RETO AL DESTINO (Odds Against Tomorrow. Estados Unidos, 1959) Interesante exclusivamente cuando hay en Robert Wise un artesano hitchcoliano, copaz de dar a un tema policial la intensidad de suspenso que un libreto esquemático (aunque no carente de interés) podría haber arruinado. El tema es el robo de un banco, pero lo que importa dramáticamente es que lleva a los asaltantes (Ed Begley, Robert Ryan, Harry Belafonte) a la aventura, y que clase de insuficiencias guían a esos personajes hacia la fotografía de Joseph Brun y la música de John Lewis. Con Gloria Grahame, Shelley Winters.

—CALIFORNIA (Colonia 1339) A las 13.16, 15.5, 17, 18.35, 20.30 y 22.30 hs.

OTROS CINES

**EUROPA DE NOCHE (Europa di notte. Francia - Italia, 1959). Una recorrida por los mejores cines europeos, filmada con la vitalidad y el colorido que podía ser una película de entretenimiento, sin otra pretensión aigumentral que la de registrar cómo se divierte la gente en el mundo (con turistas) antes de que caiga el gallo, pero con una concisión, humor y fluidez técnicos dignos de Alessandro Blasetti, fotografía en colores Gabor Pogany) que la convierten en un buen documental. Entre los amplio y variado pleito exótico negro de Arche Savage, el venezolano Robert Lamouret, el cómico Mac Ahlberg y la travesti Coccinelle, más una cantidad de buenos bailarines, acróbatas, bailarinas, etc., agrupados en la misma.

—MOCADOR (Andes 1326) A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

**HOMBRE DEL RICKSHAW, EL (Malonastu no Isshu. Japón, 1958)cuenta en tono de historia de ciego, un Yoshiro Mifune sirve de modelo viril para que un niño se convierta en héroe de los relumbres fotográfico y sonoro de lo que hacía falta. Pero el director Hiroshi Inagaki y sus actores varían el asunto de una calidez elemental que el planteo del tema y que rescata la historia de los peores lugares de un recitado sentimentalismo, de una laboriosidad para que hay que agradecerle sus aciertos. Con Hideko Takamine, Kiroshi Akutagawa.

—CORDON (18 de Julio 2177) A las 14, 15.55, 18, 20.15 y 22.35 hs.

**"HORIZONTES DE GRANDEZA (The Big Country. Estados Unidos, 1958). — En principio, un western con pretensiones de oración y dimensión mo. sobre un ranhce enfrentando al código de fierza y venganza que rige en ciertos del Oeste. Pero también un redondeado alegato contra la violencia, lleno de entretenes sociales y llevado magistralmente a término por William Wyler, con su realización más completa de estos años. Aire libre, color, música y un reparto con altibajos (Charlton Heston, Charles Bickford, jamores correctas (Gregory Peek, Jean Simmons, Carrol! Baker) y una excelente actuación de Burl Ives.

—OCEAN (S. Martín 2779) Tarde y Noche

POETAS NUEVOS: **ALBERTO SALVA**

Insístese en Propagar el Testimonio de Cierta Sustancia

COCINEÑAS del mundo: este aceite se dice
elaborado mediante licuación, según cálculos,
de exquisitibles materias solares.
Color de sol, temple de sol, textura
de la más limpia estrella que nos mira.

DESCENDAMOS hasta el misterio de su nacimiento;
desde una torre infalible en la cúspide de un laboratorio
un rayo en su paso se captura;
se le conduce hasta una inmaculada
donde se verá debatirse sobre placas dispuestas como camas
tal como un jaball mordido lo haría
dispuesto a no ceder su libertad homicida. Allí cae
no chastante al rayo porque manos de poderosa tiniebla
lo enhebran por canales infusibles
y así, como cascadas de oro, corre
hasta retortas que giran como el propio sol lo hiciera.

ENTONCES témpanos bajos flanquean oportunamente
la sustancia cazada. La rebajan a condición manipulable.
Vienen luego legiones de operarios
heroicos en su oversidez fulgentes, y comienzan
prolongados procesos que rigen relampagueos de ecuaciones
hasta que por un esplendoroso atanor surte
inédito a chorro esparciendo su gloria
que hará cantar por siempre al oro sometido.

TAL la historia puntual, cocineras amigas,
de este aceite procurado desde lo puro. Mejor veamos
sus propiedades inmanentes ahora, cuando se vierte
en los mismos menesteres de lo orgánico, entre
rodajes tenebrosos.

ES el sol mismo, dicen; esa viaja majestad
que como un señor ha condescendido a visitarnos
con su estela indesgastada, con su corte de destellos.
Tras paquetes de disfrucción en sus dos manos,
bolsas acondicionadas conteniendo lingotes de intemporalidad.
Y entonces se comporta
como un embajador regio de la altura: o un enviado
plenipotenciario de alguien que, celeste,
controlara invisiblemente los acaecimientos de todo mundo.

"AQUI vengo", dice el mismo; "sin amor
pero con el suficiente sentimiento para hacer depositario
de mi bien a ninguna delegación que pretenda
representar la fragilidad de lo humano. Porque conozco
a esos impostores que quieren
ir yo mismo hombre por hombre, miseria por miseria,
acabamiento por acabamiento. Bajaré incansable
a los cuevas que destilaron sus llamuras condenadas,
infundiré en ellas esta carga de perennidad que traigo,
esta reserva inagotable que lo alto envía

y ello este disfraz humilde,
este traje domestico de personaje culinario,
esta inequívoca apariencia cotidiana
sin grandeza, cocineras del mundo".

NUESTRAS PREGUNTAS

1º — ¿Qué obras y qué autores han contribuido más a su formación intelectual? ¿Se considera inscripto en una tradición nacional o más vinculado a movimientos estéticos extranjeros?

2º — ¿Hay en su vida algún suceso que haya sido hondo influencia sobre su creación intelectual?

3º — ¿Ha podido cumplir con sus propósitos artísticos o algo ha impedido su plena realización?

¿Cuál de las obras que ha escrito le interesa más y por qué?

4º — ¿Cuál es su régimen de trabajo? ¿Tiene obra inédita? ¿Ha tenido dificultades para publicar? ¿En qué obra trabaja y cuáles son sus proyectos?

5º — ¿Qué opinan Ud. de la repercusión que ha tenido su obra, es el país y fuera de él? ¿Cuál es el mejor crítico que ha tenido?

6º — ¿Qué papel entiende Ud. que ha desempeñado la promoción intelectual a la que Ud. pertenece en el desarrollo cultural del país?

7º — ¿Qué función desempeña el intelectual en nuestra sociedad y cuáles son las actividades que según Ud. le corresponden?

8º — ¿Qué medidas concretas estima necesarias para mantener viva la comunicación escritor-público?

9º — ¿Qué piensa de la literatura actual del país, narrativa, poesía y crítica?

10º — ¿Qué corrientes artísticas o qué autores entiende Ud. que apuntan hacia el porvenir inmediato de las letras?

Encuesta Literaria de MARCHA

CONTESTA CLARA SILVA

1º) Creo que mi formación literaria corresponde a movimientos de carácter universal más que nacional. Por lo demás, la única tradición nacional es la literatura del campo. Soy hija del clima humano de las ciudades. En la poesía me siento tan cerca de Whitman como de Neruda (salvo en lo político); de aquí, Delmira, tan grande como el que más. Pero *¿cómo olvidar a los antiguos, los* maestros del idioma, Lope, Quevedo, Góngora? Pienso que lo que me ha tocado más profundamente, es el Antiguo Testamento: David, los Profetas. En la prosa reconozco, principalmente, como mis mayores, a los dos grandes contemporáneos Proust y Joyce. "A la Recherche Du Temps Perdu" y el "Ulises" inician el movimiento renovador de la narrativa del siglo.

2º) La vida misma, toda ha sido el gran suceso. Ella es la que me ha movido a escribir, pero desde adentro. El impulso creador está en el ser mismo, antes que nuestra existencia. Sin vida interior no hay creación.

3º) Todo lo que he escrito me interesa igualmente, cualquiera sea su grado de perfección (o imperfección) porque toda mi obra es la expresión de mi vocación en distintas etapas de la conciencia y de la vida. Su autenticidad, creo, es su mejor valor. La autenticidad, es virtud sin la cual no hay poesía verdadera sino hábil juego verbal, vacío. De la prosa, esto tiene la misma validez, aunque se integre con los otros elementos más objetivos.

4º) Nos falta perspectiva histórica para juzgar debidamente hoy la nuestra promoción en la vida intelectual del país.

5º) Ni en el escritor mismo quien mejor puede apreciar la reperusión de su obra, sino la crítica. A juzgar por esta, creo que la reperusión ha sido positiva, pues se han publicado muchos comentarios acerca de mi obra en el país y en el extranjero. He tenido buenos y malos críticos. A los malos no les perdonaron mi antipatía— ya los he perdonado. Entre los mejores de los muchos digo mi devoción recordando la memorable presentación que hizo Francisco Espínola de mi primer libro: "La Ciudad Oscura", en el Paraninfo de la Universidad, en 1945; y el estudio preliminar a la misma obra, de Guillermo de Torres. También la nota de González Lanuza en "Sur" sobre "Memoria de la Nada". Y la de "Alone" en el "Mercurio" de Chile, sobre mi novela "La Sobreviviente". De mi último libro publicado: "Los Delirios" —tal yez el de más difícil comprensión— mencionaré el estudio de Fryda Schultz de Mantovani en "Ficción" y el de Ventura Doreste en "Insula" de Madrid.

6º) Ojalá la improvisación. Creo en la disciplina. Tengo terminados los libros (hasta donde un libro puede darse por terminado?); una novela: "Al Pasar", en la que busco dar la simultaneidad de la conciencia, de la memoria, en un caso de frustración, que al fin se abre a la esperanza teológal; y un libro de poemas, "Sol y el Arpa", de experiencia religiosa existencial. Y varios proyectos para un futuro incierto. Entre un libro y otro se necesita aire.

7º) Intelectual es un término un poco vago. Hay intelectuales que no son escritores. El escritor no despeña por ahora ninguna "función" en nuestra sociedad. Escribe para los escritores. Falta todavía en nuestro país el clima de cultura espiritual suficiente para que el escritor sea "necesario". En un lujo estético de minorías.

8º) Todas las que contribuyen prácticamente a desarrollar ese clima espiritual. (Entre otras cosas, la depuración del propio campo literario, donde imperan todavía la malezas). La mala literatura es la peor enemiga del verdadero escritor.

9º) Aparte de una superabundante maleza, algo queda, valioso. Tenemos en el país, algunos autores de calidad superior, dignos de cualquier literatura. Pero lamentablemente un poco encerrados en los límites de nuestra geografía. (Tal vez no sea los que más suenan). Por lo demás, también aquí, el tiempo dirá la que sea.

10º) El porvenir es un niño que crece entre los mayores, pero distinto a ellos. Toda inquietud renovadora apunta al porvenir. Aún no sabemos cómo será. De las "inercias y buenas redondas" se deduciría que hay cierta desorientación. Mombres no, porque es muy enclenque.

Clara Silva

Librería Sureña

EN SU GRAN LIQUIDACION ANUAL

Literatura	Religión	Filosofía
Crítica	Ciencias	Teatro
Técnica	Pedagogía	Clásicos
Sociología	Arte	Obras Infantiles

DESCUENTOS DEL 30, 40 Y 50 %

Avda. 18 DE JULIO 2089 Teléf. 40 20 43

LIBROS NUEVOS

★ **Antonin Artaud: El pesa-nervios. Buenos Aires, Editorial Estrada, del 3 Bis 3 Qu, 1959 57 ps.**

No sé hasta qué punto Antonin Artaud es más bien un "caso literario" y no un creador singular, uno de esas rarezas que periódicamente ofrece al mundo la cultura francesa y que sirven a la disquisición sobre la situación del arte y el hombre más que a la aportación artística del hombre. Lo ha comparado con Lautréamont, otro enfermo del siglo, Rimbaud, y sobre todo, Gerardo de Nerval. En la fascinación de estos creadores que "tiraron con la locura, como Van Gogh — o cortó con el oído, como de Nerval — se ha creído ver una de las más penetrantes y profundas que conocemos en unas tretas de la sensibilidad exaltada escritura visionaria — y, como hasta aquí se presentaban las cosas, también Artaud, se le ha dado como el más sutil analista de los procesos del pensamiento, encarándose su aportación desde un ángulo filosófico más que de estricto.

Lo cierto es que fue un analista muy sagaz de los secretos del arte, un penetrador de las artes plásticas, recogiendo un modo de incidencia que el mismo Artaud pasado proyectó al mundo sin saber aprovecharlo por entero. Así su alfabeto libre l'Art et la mort, en particular su primer ensayo que contenía con la ahorcada escritura: "¿Quién, en el seno de ciertas angustias, en el fondo de algunos estados de ánimo, de la muerte como una sensación quintaesencial y maravillosa que no se puede explicar, se con más en el teoría del "teatro de la crueldad" que Barrault ha llevado a algunas conversaciones, y no más, significativa la más auténtica proyección de Artaud. Hemo sobre la escena y que es sin hoy enfrascadores de una tensión, una tortura, sangrienta y ritual, casi propia de un mundo bárbaro.

Pero también nos consta que las cartas de Rodez que escribiera durante los años como donde se creyera encerrado por internación de Antre Hrtaud, en el fondo de sus sufrimientos, en el fondo de su locura, no hacen sino la manifestación de un ser extraviado, y son documentos altamente significativas, mucho menos reveladores de los estados propios de la locura que las famosas cartas de Nietzsche loco. Del mismo modo las cartas escogidas que ahora publican en este pequeño volumen revelan procesos patológicos, hundidos en nuestros días que no tienen por qué ser expresión de la pérdida de un artista, sino sencillamente de un hombre torturado.

No cuanto a la publicación de un diario de informes y detalles de la vida cotidiana de prestidigitadora cuenta de la experiencia de son «Artaud», que resulta curiosa, pero el artísticamente pueden vincularse a Una estrafalaria de Rimbaud, el filodelicamente pueden aproximarse a las cartas escogidas de algunos visionarios alemanes, Novalis o Hoiderlin.

Jaspers ha estudiado con prudencia y precisión los casos literarios de locura en algunos grandes artistas (Strindberg, Van Gogh) y es en su estudio sobre el pintor holandés donde se hace patente hasta qué punto esa locura puede avivar el funcionamiento creador en estado puro, en el que ese hombre fronterizo que es el artista viene hacia nosotros creando el mundo. No sentimos que Artaud pertenezca a esa propagada y lo que encontramos en él, precisamente en El pesa-nervios es el esfuerzo que pone para filiarse conscientemente en los estados puros del pensamiento, un esfuerzo sobre todo de sinceridad, de entrega de esa profundidad a la que se dice que se entrega, pero que siempre baro y no metal preciosa. Artaud describe estados que las historias clínicas nos proporcionan con más abundancia y precisión, pero que nadie supo su elocio, pero en el el pensamiento es espeso no produce ocultamiento. Se recoría mucho mucha gozsa.

Traducir Artaud con rigor es una empresa difícil. Guthmann ja,ha salvado con esmero y la versión que ofrece, aunque no uno de los textos menos interesantes, es un modelo de exactitud y claridad.

Apostillas Bibliográficas

★ **Domingo Faustino Sarmiento: Textos fundamentales. Buenos Aires, Compañía General Fabril Editora, 1958. Dos tomos de 390 y 396 ps. Selección de Francisco y Orfelio Otmar Amaya.**

Mas/ar la cincuentena de volúmenes que forman las obras completas de Sarmiento resulta imposible sin recurrir a una selección, no especializado, lo que ha considerado a este conductor de la cultura americana x ser concebido por el Fondo de Cultura Económica, que ha publicado en dos gruesos tomos cincuenta páginas no sólo la magnitud de la enorme amplitud temática de la curiosidad de Sarmiento.

Luis Franco, autor de un libro meritorio sobre Sarmiento, ha acometido la ardua la tarea improba, bien llevada a fin, de seleccionar esta autor con vocación de síntesis. En estos dos tomos reencontramos un Sarmiento fiel, que no se ve falsificado patriótica ni el de la simplificación literaria; sus polémicas, sus descripciones de paisajes, sus opiniones sobre la religión, la cultura, la organización del país, tienen breve escorzo biográfico entrescando materiales de sig, diversos libros, que obsequiosiones sobre tipos y costumbres, sus teorías civilizadoras todo reúne en una síntesis útil y recomendable.

★ **José Luis Busaniche: Estampas del pasado. Buenos Aires, Libreria Hachette, 1959. 896 ps.**

Se necesitaba todo el rastismo conocimiento histórico de Busaniche, su afinación para recuperar la más auténtica vida del pasado y su inteligente concepción literaria, para componer este utilísimo libro. El pasado con las imágenes que de él nos dejaron los hombres de otras épocas, y el

mejor conocimiento histórico es el que proporcionan los textos gráficos, vividos de cada uno de sus periodos... Así Busaniche preparó hace veinte años un libro de Lecturas de historia argentina, relatos de contemporáneos, 1810-1874, que Schmidel a Lucio Mansilla, revitrifican la historia. Es ese libro agotadísimo el que Rodolfa Magliette en esta admirable colección "El pasado argentino" que con tanto tino dirige Gregorio Weinberg, ampliando su contenido, extendiendo la selección de textos hasta el año 1910, incorporando una eficiente documentación gráfica.

La publicación del libro, ahora que ha muerto Busaniche —por lo cual su última complementación estuvo a cargo de Weinberg— es casi un homenaje postumo y una comprobación del sentido original y firme de la historia americana que tuvo Busaniche.

Un libro así reclama imperiosamente nuestro pasado uruguayo.

★ **Fernando Márquez Miranda: Siete argentinos, siete culturas, Buenos Aires Editorial Hachette, 1959. 832 ps.**

Los aventureros de nuestro siglo han recibido con ser los arqueólogos, el último nacidos de otra cultura. Su esfuerzo está generalmente dirigido a servir de guía introductora con beneficio. Un buen criterio cronológico de ordenación en los periodos, y mostrar, con ayuda de fotos y planos, el desarrollo general de una vida, ambición, —obtener el equilibrio entre pensamiento y forma— que configura lo concedo se más que eso: con un conocimiento

★ **Eco 68. Buenos Aires, Ediciones Mundonuevo, 1958. 218 ps.**

Una buena idea llevada a la práctica: publicar un anuario de la actividad cultural de una ciudad, en cine, teatro, TV, radio, pintura, música, literatura. Un equipo de colaboradores modernos, con sentido ágil de su tarea y una capacidad notoria de buen gusto y exactitud en la justificación, explican que este "anuario cultural" sea un libro más pleno de interés y especialmente útil en materia bibliográfica. Algunos artículos de fondo, un buen número de esporocionados por la extensión más propia de una revista especializada, y una composición útil: este libro prueba la riqueza de la cultura que se adquiere en Editorial Hachette en Buenos Aires. Pocos países de habla española podrían competir con este panorama.

★ **Francisco Romero: Historia de la filosofía moderna. México, Fondo de Cultura Económica, 1959. 365 ps.**

La empresa era ardua y el haberla sorteado con tanta fortuna y con tanta altura es testimonia el alto mérito del autor del libro: historiar, exponer y explicar la filosofía del Occidente desde Nicolás de Cusa hasta el irracionalismo de Bergson. Hay aquí una ordenación histórica eficiente, hay análisis particulares de una vigorosa intensa (Descartes, Locke), pero tus mejores páginas son las dedicadas a la exposición crítica de la filosofía de la ilustración, con un excelente panorama del pensamiento inglés y francés. Y un estudio de análisis penetrantes de sus principales figuras. Todo ello tiende consejo. Es Francisco Romero el que resumen concreto y exacto.

UN PEQUEÑO MAESTRO: Por ANGEL RAMA

Jules Supervielle

★ *Hudsped del Uruguay*

La fábula de este poeta comienza en 1884: "Je naisais, et par la fenêtre passait une fraiche calèche". Comienza en un país exótico y casi tropical: "Dans l'Uruguay sur l'Amérique, n'y a-t-il pas de la jungle?" Y la vida se llama Jacinto, que les dirán en l'horizon /s'approchaient pour voir les maisons". (Gravitations). Es en los mismos años en que el conde Sabit-Fond, cónsul sueco para su libro el "nuestra lengua es conocida por todos los uruguayos que han recibido alguna educación" y esas producciones literarias forman el fondo de sus bibliotecas".

Una ciudad y un país que más tarde el poeta evocará nostálgicamente como en una acuarela: "Montevideo es hermoso / y alucinante. Las casas pintadas de colores crudos, rosa fierno, azul fierno, verde fierno. Y el sol se trepa a las veredas. El cielo duciende a las calzadas. se entremezcla con los carruajes, se pierde con los cheros. Y en todas las calles vecinas del puerto, el mar no quiere ser olvidado. No bien levantanzas la cabeza, se entra por los ojos" (Uruguay, 1928).

Su temprana habia sido profetizado por otro francouruguayo, Isidore Ducasse, que se equivocaba solo en la retribución: se anticipó al decir en el final del primer canto de Maldoror: "El fin del siglo XIX verá a su poeta: ha nacido en las riberas americanas, en la desembocadura del Plata, allí donde corre el agua dulce". Y se esforzaron actualmente por superarse en el progreso material y científico. De ese país nace un poeta que no sabe lo que es ver con esa mirada atenta y cordial de que hablaba Baudelaire, inaugurará para la literatura de todos los tiempos y de las que no llegan a sentirse buenos europeos y buenos americanos.

Su primera obra, luego de los ensayos de Brumes du passé (28 páginas publicadas en Montevideo a los 16 años) y de Les amis des voyages (1910), publicada por el paisaje y el exotismo uruguayo: Poèmes. Les poèmes de la France malheureuse (1916), Débarcadères (1922), L'homme de la pampa (1923), y aun, parcialmente en Gravitations (1925) y Le voleur de Tarente (1926), por los cuales pasan dos sombras americanas: Guanamiru y el coronel Bogado.

Ya se estudiará alguna vez la presencia concreta de este algo mítico Uruguay en su literatura, pero ya que la presencia de estancias, gauchos, tranvías de caballitos, más que algunas sospechadas transposiciones como las de Rosell y Ricci o el uso de algunos términos nativos como las "muchachas criollas", nos interesa marcar aquí una actitud que se va a ir cruzre derivando en su vida y contacto con este país y que permanece a lo largo de su obra: es la actitud y la presencia americana que hay en Supervielle mira a las cosas y se mira a sí mismo. Ese modo de sorprenderse ante lo cotidiano y lo extraño que en la literatura de hoy se constituye "reverie" como una especie de mala memoria, y juntamente la operación característica para trasponerlo a un plano de creación.

Ya Paul Fort, prologando sus Poèmes señalaba en él dos cualidades diferentes: su "sentido de France" vs "pura raza", y su frecuentación "des merveilleux rivages" como fundadores. En toda la formación de nuestro poeta, debe haber pesado este dislocamiento de sentirse francés en una cultura y europeo en la cultura francesa, de sentirse cultura y realidad física y social han jugado en él de manera contrastada; pensamos que lo han acostumbrado a ver desde afuera, a mirar en la distancia, a mirar a su alrededor y mirarse a sí mismo con permanente asombro. Porque no sólo se mira a sí mismo sino que habla de su interior con la misma curiosidad con que hablaría de un paisaje exótico.

★ *Ante la invención surrealista*

Su ascensión a una poesía verdadera es tardía. El la fija en 1919 con las Poèmes de l'humour triste, cosa que pienso que más bien debe esperase hasta fines de la tercera década con la aparición asesina de Saisir (1932, que luego integrará Le forçat innocent (1930) y de Trois mythes (1929), libros que son verso, y en los que se ha establecido la voz característica de Supervielle, a la que esperan luego, en el período que va hasta la guerra, sus libros mayores.

Cuando aparece, ya Apollinaire y Valéry han dado puntos capitales de la nueva poesía. Desde Gravitations no hervor el río tumultuoso de los surrealistas que a dos manos dejaban al inconsciente en libertad sobre esa superficie. Sin estas invenciones no hubiera sido posible la poesía de Supervielle, pero ella misma es permanente escuela social, sea un lúnido escnaz que intentará el parto difícil de los contrarios. En unas muy sinceras y exactas declaraciones sobre su arte poética (Nuances, 1951) dice: "yo he sido tardo para llegar a la poesía moderna, para ser capaz por Rimbaud y Apollinaire de franquear los muros de llamas y humareda que separan de los poetas de los clásicos, de los románticos". Y si se me permite una confesión que quizás no es más que un chico, intento luego ser uno de ellos, pero con una humareda tratando de no apagar la llama, un conciliador, un reconciliador de las poesías antigua y moderna".

Como los surrealistas, el parte de la vitalidad del inconsciente, de la promoción literaria del sueño, de las asociaciones libres que lleva a ver la belleza de lo invencible "sagesse" somete a esos animales violentos y los ordena a una muy pensada y precisa estructuración racional de la creación. "Encuentro mucho más pimienta e incluso mostaza en una cierta disciplina gobernando esta locura y proporcionándole la apariencia de razón que en el delirio que solo depende de sí mismo" ha dicho, y hasta en sus intuiciones poéticas más oscuras es perceptible un esfuerzo de lucidez intelectual y de comunicación claro con su lector: "Para mí no existe la poesía sin una dosis de confusión en sus comienzos. Trato de interpretar mi propia iluminación sin hacer perder al inconsciente su vitalidad". El producto artístico de esta actitud no tendrá la precisión fulgurante de Paul Eluard ni la Robusta melodía española de Aragon; pero tampoco tendrá la seca mecánica de Valéry ni la asepsia de Saint John-Perse.

Muchas veces me ha interrogado sobre el por qué de esta "exgesar" y he pensado que deriva de un "poesens" de cepa burguesa aplicado a la domesticación de una rica y ardiente vida instintiva. Leyendo Le voleur d'enfants se puede lamentar el esfuerzo del autor para asemejarse al Valéry Larbaud de Fermina Márquez. Leyendo La fable du monde se sospecha siempre que el tono de fábula-Valéry Larbaud no evoca la actitud de un Jean Giraudoux, está atemperando ardorosas angustias acerbas. En el citado ensayo de arte poética, lo confesabe Supervielle: "Siempre he tenido horror de ser extranjero entre los monstruos que siento dentro de mí. Prefiero domesticarlos con las palabras cotidianas que son las más tranquilizadoras de todas. Cuento con su sabiduría y sinceridad muchas veces probada instintivamente el veneno de lo insólito, a menudo precursor del pánico".

★ *Naturalidad de lo sobrenatural*

Esta situación intermedia entre lo antiguo y lo moderno, entre la aventura y el orden diría Apollinaire, depende de una permanente ambigüedad y subjetiva que le da un "empujón" donde realidad exterior, pensamiento, población, vida interior, se forman homogéneos e incorpóreos objetos del examen distinto. "Cuando voy al campo al pasar por los prados me inundo en lo interior secreto a no sé qué dosificamento de aluera hacia lo interior, y me siento como una esponja que se empapa" (Naissance) De este modo la realidad reviverta al plano de la subjetividad que la ha inspirado para la decoración auténtica y posible a su poesía, un poco como en Juan Ramón, aunque sintiendo con más vida y participación sensorial. De ahí que en una época de arte compromotido, Supervielle no haya seguido tercamente el camino de esta intimidad vagarosa de lo que ya la llamada el compromiso consigo mismo, y que algunos intentos de salida como Les poèmes de la France malheureuse hayan resultado forzados.

Esa confusión y homologación de planos distintos es una de las características centrales de este arte de Supervielle, la que la presta su aire sorprendido y permite sus maravillosas hallazgos por la vía de la imagen y la aproximación audaz de elementos disímiles. "Tratar que lo sobrenatural se convierta en natural y brote de la misma manera). Hacer de manera que lo inefable se nos haga familiar conservando al mismo tiempo sus raíces fabulosas" (La création poétique, 1951). Esa familiaridad somos en es en esa confluencia donde se sitúan los mejores poemas de La forcat innocent, que hayan escrito en sus más breves cuentos de L'enfant de la haute mer (1931), L'archipel de Noé (1938), y los mejores de sus dos grandes novelas fantásticas, La belle au bois (1922), Robinson. Shérézade. La vérité sur le crime (1949). donde, por la mayor precisión de perfiles que impone la escena, Supervielle asume con más plenitud el mundo fabuloso. Como hitos de esa trayectoria hacia el mundo de la novela de cuentos: Le petit bois (1942), Orphée (1946), que recoge el mundo de la primera novela, y Oloron en Montevideo por La Galatea, Premiers pas de l'univers (1950).

Esta actitud poética sólo podía triunfar mediante una extremada levedad del tacto. Supervielle parece aquí un imperable predisfogar que pasa de lo sobrenatural a lo natural sin que se note el traslado y, lo que es mucho más admirable, sin que se note la operación que hace de lo natural algo sobrenatural. Es el "point de vue fantme" decía que parecía hecho por "nadie", y en esa encantada duda se hallaba lo más fino y lo más alto de sus valores creadores. Ocurre que, in-luso dentro de sí, Supervielle sentía a dos personas en juego. Leve, limpio, transiidido, es un ejemplo del acendrado artificio a que puede llegar el arte.

★ *Anxiedad sorda, continua*

Pero hay en Supervielle algo más, y para mí más importante: la permanente bien medida con que la cerca con-ha calentado el poema. Una poesía de la experiencia la llamaba Claude Roy, nombre con rango por el cual Supervielle pareció siempre más verdadero y más real que los más sutilnuscos o más originales poetas de su tiempo, rango que le ha dado la actitud muy humilde y honesta: decir bien lo que se vive, grande o chico, en el mundo de cosas real, en el sentido de realmente vivido, con un respeto en ejección sobre esa particularidad que será una de las condiciones de su lenta imposición en un mundo que empieza a su minoridad. Lo que de real decía Supervielle es un padecimiento que tiñe y agria toda su literatura sin que él haya cedido nunca fácilmente a la tentación de donde brota. "Si en mi poesía hay algunas humanidad quizás es debido a que cultivo mis jardines por mi placer personal, el sufrimiento, que es quizás esta anxiedad sorda, continua, la que impide a menudo que yo sea muy brillante. Sufrir en el cuerpo y en las ideas es pensar en el mismo, volverse contra el mismo, es, en cierto sentido, el ser más desagradable y desprovisto de ornamentos".

En un comprensivo ensayo, Daniel Gilbert ha realzado el angustioso sentimiento de la fugacidad que domina su poesía, y en cuyo origen está el agnosticismo de este poeta que lleva a ver la vida, los objetos, los amigos, como un encuentro fugaz muy pronto desvanecido por la muerte. Pero, si Supervielle ha sido a veces innominada compañera de sus días breves: "Le temps d'un pas" (Gravitations), en la forma directa y seca de telegrama categórico, esta vertiente de fugacidad entre dos nadas. Existir en la duración, en la sorpresa, casi siempre incomprendida, insondable, mágica, sin sentido. Es aquí donde parte su acento Supervielle, quien ve el mundo como Adán después de su sueño, al despertar y ver que era realidad; pero con una inquietud que no tuvo Adán —seguro de su inmortalidad— la de saber que algún día esa realidad será sueño, o, más bien, nada.

Supervielle no es el único poeta agnóstico de nuestro siglo en otros el sentimiento de la fugacidad dio un tenor gozoso de la vida, justamente porque ella pasa y se pierde; en él dio una nostalgia bien educada, una "anxiedad sorda" y permanente, con una constante espiritualización y humanización de las esencias. Fondo, acaso, del desasimiento de los goces concretos. Se dirá un sentimiento de frustración ante lo cotidiano y confesado en voz baja sin buscarle más explicaciones que la de querer conocerlas.

★ *Hudsped del mundo*

Quizás por eso su poesía tiene una modestia, un tono menor, un ritmo como procedida sordamente al oído. Quizás por eso su diario es tan llano y tan humorísticamente coloquial. Con Supervielle el verso se plasma sobre la voz humana que habla quedo, evitando todo brillo, toda sonoridad demasiado percutida, cuando un ritmo demasiado preciso y muy natural. Algo así como esos grandes cantantes franceses que parecen limitarse a "decir" la frase musical, sin caer en la cantilena, no no quita nada de la evidente sabiduría rítmica del poeta, que sin en los lindes de la prosa, mantiene el movimiento justo para que el verso no se permite naufragar nunca en lo vulgar. Del mismo modo que abre sus poemas con una interrogación que pone por la forma habitual de la pregunta y los hace comenzar en un tono gradual del no que asume nuevamente el poema en la garganta que lo pronuncia.

Este grande hombre triste fue un pequeño poeta en los últimos cincuenta años en los "años veinte" donde brillaron escritores cultos y afinados entre los que Giraudoux y Valery Larbaud, entre los que podríamos citar a los amigos de Supervielle como los uruguayos; y fue asimismo un hubsped de honor para el mundo artístico en que vivió.

CONCURSO LITERARIO DE "MARCHA"

Julio Herrera y Reissig
Florencio Sánchez

● Con motivo de cumplirse en este año el cincuentenario de la muerte de Herrera y Reissig y de Florencio Sánchez, MARCHA convoca a los escritores rioplatenses —ciudadanos nativos o naturalizados— a un concurso literario, de ambos creadores, de acuerdo a las siguientes bases:

1º) Los ensayos deberán tener una extensión mínima de 10.000 palabras y deberán ser presentados en tres copias a máquina, en la redacción de MARCHA, en término que vence el 15 de Julio del corriente año.

2º) Serán firmados con seudónimo y acompañados de un sobre cerrado conteniendo el seudónimo y la dirección del autor. Se contendrán las inscriones remitidas por correo. Cada trabajo presentado utilizado y su cuyo interior se incluirá una hoja con los siguientes datos de identificación del autor (nombre, apellido, nacionalidad, edad).

3º) Para cada uno de los dos concursos se instituye un premio de mil pesos que vence el 31 de agosto de cada año y están facultados para declarar desiertos los certámenes.

4º) Los autores no premiados podrán retirar los trabajos presentados una vez dictado el fallo y dentro de los 30 días siguientes, presentando el recibo que se hará entrega al presentar sus trabajos. Los que no hayan sido retirados al 30 de setiembre, se entenderán voluntariamente reclamados después.

CARLOS BONAVITA Denuncia las Torturas que Sufrió en Paraguay

Por Carlos María Gutiérrez

● A partir de la semana pasada los lectores de diarios y los espectadores de televisión han podido enterarse en detalle de cómo fue torturado durante varios meses, en las cárceles de la dictadura del general Alfredo Stroessner, un ciudadano uruguayo. Este se llama Carlos Bonavita, y es un joven de ideas radicales, que actuó en periodismo y mantiene una estrecha vinculación con los ambientes estudiantiles y gremiales de Montevideo. El año pasado, Bonavita se trasladó a Asunción, para dedicarse allí a actividades particulares. El 24 de noviembre tuvo un incidente callejero con soldados, se refugió en la Embajada uruguaya y el 8 de diciembre fue detenido en el hidropuerto, cuando iba a tomar un avión hacia Formosa. Entre esa fecha y el 22 de abril de este año, en que fue puesto en libertad, se le trasladó a diversas prisiones de Asunción, y denuncia haber sido bárbaramente torturado en todas esas oportunidades.

La libertad de Bonavita parece haber sido el resultado de gestiones particulares (de su padre, intervención oficiosa de un diplomático uruguayo, alojamiento de la tensión interna de país al *apretadas* algunas conatos revolucionarios). El 23 de abril, en compañía de diplomáticos que habían ido a buscarlo, Bonavita regresó por vía aérea a Montevideo, pero guardó silencio absolutamente, sin acceder, los numerosos requerimientos periodísticos. Recién el pasado 11 de mayo, en una conferencia de prensa en el Paraninfo universitario, informó exhaustivamente sobre su peripecia. Sus precisiones establecieron el carácter cruel y sádico con todos a los presos políticos en las cárceles paraguayas, pero también involucraron la denuncia sobre procedimientos irregulares o, en todo caso, sospechosos de complacencia hacia la dictadura, de dos funcionarios uruguayos: el Encargado de Negocios, doctor Eduardo Gómez, y la delegada de la Comisión Nacional de Turismo en Asunción, señora Gladelé Zani.

En el Ministerio de Relaciones Exteriores, ha comenzado una investigación sobre dichos hechos, en el Senado, Washington Beltrán, de la UBD, presentó un pedido de informes al Poder Ejecutivo sobre el caso; en Diputados, los socialistas Vivián Trías y Arturo Dubra pidieron y obtuvieron una interpelación al canciller Juan Carlos Blanco, que será el 13 de junio, al mismo tiempo que se votaba una Comisión Pro-investigadora de la actitud de Relaciones Exteriores, propuesta por el catorcista Enrique Martínez Moreno.

El episodio Bonavita, a esta altura, tiene algunos aspectos claros y otros confusos. En un análisis del asunto, se puede, en primer término, delar sentados dos hechos evidentes:

—Primero, que la dictadura de Alfredo Stroessner constituye un sistema policíaco-castrense donde los opositores o enemigos del régimen son frecuentemente perseguidos, torturados y muertos. Esta certeza no proviene de las denuncias recientes. Ya se remonta a muchos años y en este país nunca se dudó de ese carácter del régimen paraguayo. Las pruebas han sido demasiado copiosas y constantes, como para otorgarle a Stroessner el beneficio de la duda.

Segundo, que Carlos Bonavita, por razones o pretextos que surgirán de las investigaciones posteriores pero que no invalidan la comprobación objetiva, ha sido realmente torturado. Su equipaje —que él exhibió a fotógrafos y a cámaras de televisión— muestra una terrible colección de cicatrices donde se identifican quemaduras de sedas, bebillas y arreadores de anillo. En otras partes de su cuerpo se constatan igualmente huellas de torturas, y presenta un cuadro de síntomas físicológicos revelador de lesiones graves.

Es a partir de esta reseña de hechos, que el caso Bonavita y su repercusión debe ser analizado.

Carlos Bonavita, por el medio ambiente en que siempre ha actuado, y por tradición familiar (es hijo del conocido periodista Carlos Bonavita, sobrino de Paco Espínola), puede ser considerado un intelectual. Como la mayor parte de los intelectuales uruguayos, además, se fuerte no es escribir, sino la pelea del café. Es en esas tertulias donde ha declarado compartir, ideológicamente, posiciones de apoyo a la integración latinoamericana, al antiimperialismo y a la condena de la "democracia burguesa" entendida dialéctico que da el Sorocabana de Hoy, evidentemente, no es el mismo que el de la compañía de gentes afines. "Pude comprobar —dijo en el Paraninfo— que el régimen era una dictadura; lógicamente, por un proceso de selección natural, me incliné a tratar con gente que pensaba como yo, y a la que le gustaba la libertad y esas otras ideas viejísimas. Pero nunca tuve actividades políticas."

Los cargos paraguayos contra Bonavita se refirían todos a sus conexiones con los revolucionarios. El los niega, en cuanto a una traducción en acciones prácticas y conspirativas. La prueba principal del gobierno de Stroessner es un llamado "diario íntimo" —cuyas copias fotostáticas, por medios que el canciller Martínez Montero señala no recordar, llegaron velozmente a nuestro Ministerio de RR. EE.— que Bonavita habría llevado en Asunción. Martínez Montero —al que entrevistó esta semana en su casa— expresa que el padre del joven reconoció la letra de su hijo y certificó la validez del manuscrito. "No me acuerdo bien —dice Martínez Montero— pero es una parte Bonavita escribe que considera a su misión muy arriesgada, ya que será el elemento de propaganda de la revolución, cuando llegue el momento. Y, en otra parte, Bonavita atribuye a esas páginas el simple carácter de una carta personal a amigos de confianza; "escribir —ha dicho— es para mí una manera de desahogarme. Esa carta tenía un sentido especial e inofensivo". Quienes conocen a Bonavita, hablan siempre de él en términos elogiosos, que muchas veces mezcla aspiraciones o proyectos con realidades. De todos modos, esto es aún materia conjetural. Martínez Montero aprovechó llevar a la interpelación el diario. Lo mismo sostiene el Subsecretario Mateo Magariños: "Nada". Señala que quienes "quieren ender meliéndenos en esa ajena", me declaró el miércoles pasado, "no se dan cuenta de que ellos hagan corran los riesgos. ¿Cómo procederíamos si encontráremos que un paraguayo está en Montevideo haciendo actividades políticas?"

La versión proporcionada por Bonavita en el Paraninfo, pone en duda esa responsabilidad al odiosa en manos de los torturadores. Con evidente ignorancia de los procedimientos policíacos paraguayos del resto, con notable discreción cuando llegaba al capítulo de las imputaciones personales, Bonavita dio la impresión de un hombre rudamente maltratado por una prueba terrible, pero secreta y aparentemente ajeno a toda convicción que quiere transmitir a todos. "Si los uruguayos no nos defienden —dijo— no merecemos ser americanos. Sólo cuando tengamos conciencia de lo que es realmente una dictadura de este tipo, podremos sacar cara de ciudadanía latinoamericana."

En cuanto a las torturas, la persona ha informado ampliamente y se consideran inneg Un breve relato avispará la curiosidad que Bonavita ha desatado, son sus acusaciones al doctor Gómez y a la señora Zani. El relato del episodio inicial que ocasionó el encarcelamiento involucra la actuación del primero. "Cerca de la medianoche del 24 de noviembre, corrí por una vereda para alcanzar un ómnibus, cuando tropecé con un soldado paraguayo parado. Se trataba de un centinela de la residencia del general Cáceres, jefe de la división militar. En esa misma cuadra, se encontraba también la residencia del general Samaniego, ministro de Defensa, inmediatamente del encontrón, advertí que el soldado me encañonaba con su máuser y corrí a carrera, al parecer disponiéndose a disparar, mientras gritaba en guaraní. El lógico instinto de conservación me llevó a refugiarme en una embajada. Pero fue buscando, mientras él y otros soldados de la guardia disparaban contra mí. Bonavita ya no estaba solo un baldío y, posteriormente, en la casa de un conocido, a la que entró violentando una ventana, supo que había sido abierto de casa. Al día siguiente, se dirigió a la Embajada, pidiendo asilo "El doctor Gómez —dijo— me dijo que no podía concederme asilo, sino tan sólo la protección de la sede. Posteriormente, logré salir a la calle con la protección escuba y él no podía hacer nada. Yo opté por quedarme. Una semana después, viajé a Montevideo y, a su regreso, me dijo que el canciller Martínez Montero le había comunicado que yo debía salir de la Embajada. Posteriormente, me retiré de que, en ningún momento. Martínez Montero había dado esa orden." Como se sabe, ante esa circunstancia, el joven abandonó la Embajada el 8 de diciembre, y fue apresado por una patrulla militar que lo estaba esperando en el hidropuerto de Asunción.

Sobre la señora Zani, que se encuentra en uso de licencia de su cargo desde enero de 1969 y en ese momento tenía su oficina en la Embajada, existió Bonavita: "En ausencia del doctor Gómez, la señora Zani prohibió al dirigente liberal Dr. Benigno Perotta, que había concurrido a la Embajada, la posibilidad de entrevistarse conmigo. El doctor Perotta cayó en el error de confiar en funcionarios uruguayos, a pesar de hacho de que ocupaban cargos de un país democrático, y habló con la señora Zani sobre algunos puntos relacionados con mi detención. El doctor Perotta está ahora detenido. Además, por una conversación poco tiempo antes de que yo quedara en libertad, el general Patricio Colman, jefe del cuartel donde me hallaba prisionero, me refirió textualmente la conversación que Perotta había mantenido con la señora Zani. No me pronuncio sobre lo que oí entonces."

★ *La actitud de la Cancillería*

En todo este proceso, que va desde el 8 de diciembre al 22 de abril, el Ministerio de Relaciones Exteriores del Uruguay no tomó intervención oficial en el asunto. En los primeros tiempos, el canciller Martínez Montero se encontraba alejado por enfermedad, y el doctor Magariños de Mello asumió el problema. Después, al reasumir su cargo, Martínez Montero fue enterado y coincidió en los criterios seguidos. Las decisiones del Ministerio fueron las siguientes, en diversas esferas:

—Se hizo venir a Montevideo al doctor Gómez, para que presentara su informe. Martínez Montero juzga, lógicamente que, en vez de sancionarlo, ordenara la salida de Bonavita. "No merecería ser uruguayo, si hubiera dado esa orden", me dijo.

—Martínez Montero intervino en su momento a prensa y medios oficiales dijeron que Real de Azúa "iba a tratar a Bonavita". El funcionario regresó y su informe fue considerado secreto, sin que hasta trascendiera hasta ahora. Preguntado, el canciller indica que Real de Azúa fue simplemente a averiguar un lío de telegramas atrasados que había con la Embajada, y a enterarse de cómo había procedido nuestra representación". Pero no se entrevistó con Bonavita (que en ese momento, estaba siendo torturado en la Guardia de Asunción) "porque no llevaba esas instrucciones, ni tampoco la de pedir su libertad".

—Entre fueron todas las medidas que la Cancillería tomó al respecto. El canciller no niega que se sabía en Montevideo lo de la prisión de Bonavita ante un Tribunal Militar, no la justicia civil— y que, en consecuencia, se presumían los malos tratos. Pero, como ninguna persona ha recibido visita de Gómez, donde éste nunca le preguntó si estaba siendo torturado, y la entrega por parte del diplomático de cigarrillos, ropa, etc., a Bonavita directo personalmente abandonado por el gobierno uruguayo. Cuál fue la razón de esa conducta aparentemente Martínez Montero la explica en una breve frase: "Yo no puedo hacer nada en nuestro poder en ese elocuente sobre la actividad conspirativa de Bonavita, que no podemos hacer nada y yo consulté con los asesores del Ministerio, y ellos me dijeron que era mejor no un asunto interno del Paraguay y que debíamos permanecer a la espera".

"Debemos ser amigos del Paraguay —me expresó el canciller Martínez Montero— como debemos de cualquier otro país de América." Esta actitud, que posiblemente en forma inevitable viene a coincidir con las conocidas simpatías de algunos gobernantes hacia el Paraguay y con transigencias sobre documentados manejos políticos por parte de la dictadura, es un importante elementos de juicio para los agudos días que se dice el Poder Ejecutivo piensa encarar la interpelación y sus secuelas.

El caso Bonavita no se detiene en este resumen de datos, opiniones y versiones. Integran otros ítems; por ejemplo, un artículo laudatorio del régimen, que el joven uruguayo escribió de su puño y letra para el diario "Patria", y que, según su versión, le fue propuesto por el doctor Gómez —inspirado por el ministro del Interior Edgar Insfrán— como precio de su excarcelación. Por ejemplo, la situación casi olvidada de otro uruguayo, Ramón Vera, aún prisionero en la misma cárcel, y del que el gobierno uruguayo no muestra interés alguno en separarse. Por ejemplo, la actitud definitiva ante el diplomático Gómez, sobre el que deste hace muchos años pesan gravísimas imputaciones de mal aprovechamiento del cargo, que nadie puede ignorar.